Európai Parlament
2024-2029

Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság

2025/2875(RSP)

29.1.2026

MÓDOSÍTÁS: 1 - 99

Állásfoglalási indítvány tervezete
Jörgen Warborn, Bernd Lange
(PE781.228v01-00)

Többoldalú tárgyalások a WTO 2026. március 26–29. között Yaoundéban megrendezésre kerülő 14. miniszteri konferenciájára tekintettel

Módosítás 1
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
6 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	– tekintettel az élelmezésbiztonsági célú élelmiszerkészlet-tartalékolásról szóló, 2013. december 7-i bali miniszteri határozatra[1a],
	[1a] https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/mc9_e/desci38_e.htm és https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/mc9_e/nov14stockholding_e.htm

Or. en

Módosítás 2
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
6 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	– tekintettel az India és Dél-Afrika által 2021 márciusában benyújtott, a közös nyilatkozattételi kezdeményezések jogállásáról szóló közleményre, valamint az Afrika csoport által benyújtott, „A technológiatranszfer szerepe a rezilienciaépítésben” című közleményre (WT/GC/W/883),

Or. en

Módosítás 3
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
6 c bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	– tekintettel az Afrika Csoport (WT/GC/W/971[1a]) és az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezete (WT/GC/W/975[1b]) által az Általános Tanácshoz intézett, a WTO reformjáról szóló beadványokra,
	[1a] https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/SS/directdoc.aspx?filename=Q:/WT/GC/W971.pdf&Open=True
	[1b] https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/SS/directdoc.aspx?filename=Q:/WT/GC/W971.pdf&Open=True

Or. en

Módosítás 4
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
7 bevezető hivatkozás

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
– tekintettel az ENSZ fenntartható fejlődési céljaira,	***törölve***

Or. en

Módosítás 5
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
7 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*

	– tekintettel a 2022. decemberben elfogadott kunming-montreali globális biodiverzitás-megőrzési keretstratégiára,

Or. en

Módosítás 6
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
8 bevezető hivatkozás

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
– tekintettel az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezménye keretében létrejött, 2016. november óta hatályos Párizsi Megállapodásra,	***törölve***

Or. en

Módosítás 7
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
A preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
A. mivel a WTO-t azért hozták létre, hogy előmozdítsa az áruk és szolgáltatások kereskedelmének liberalizációját, megerősítse a multilateralizmust, és előmozdítsa a tisztességes, nyitott, inkluzív, szabályokon alapuló és megkülönböztetésmentes multilaterális kereskedelmi rendszert az áruk és szolgáltatások cseréjének megkönnyítése, foglalkoztatási, növekedési és jóléti lehetőségek biztosítása, valamint az emberek jólétének javítása érdekében szerte a világon; mivel az EU kereskedelempolitikájának általános célja,	A. mivel a WTO-t azért hozták létre, hogy előmozdítsa az áruk és szolgáltatások kereskedelmének liberalizációját, megerősítse a multilateralizmust, és előmozdítsa a tisztességes, nyitott, inkluzív, szabályokon alapuló és megkülönböztetésmentes multilaterális kereskedelmi rendszert az áruk és szolgáltatások cseréjének megkönnyítése, foglalkoztatási, növekedési és jóléti lehetőségek biztosítása, valamint az emberek jólétének javítása érdekében szerte a világon; mivel az EU kereskedelempolitikájának általános célja,

hogy hozzájáruljon a világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez, a nemzetközi kereskedelemre és a közvetlen külföldi tőkebefektetésekre vonatkozó korlátozások fokozatos megszüntetéséhez, valamint a vám- és egyéb akadályok csökkentéséhez; mivel a kereskedelem létfontosságú és kulcsfontosságú eszköz a fenntartható növekedés előmozdítására és az életszínvonal javítására irányuló erőfeszítések támogatásához és kiegészítéséhez, a fenntartható fejlődés célkitűzésével összhangban biztosítva a teljes és jobb minőségű foglalkoztatottságot és a jelentős és folyamatosan növekvő reáljövedelmet;	hogy hozzájáruljon a világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez, a nemzetközi kereskedelemre és a közvetlen külföldi tőkebefektetésekre vonatkozó ***indokolatlan*** korlátozások fokozatos megszüntetéséhez, valamint a vám- és egyéb akadályok csökkentéséhez; ***mivel az EU kereskedelempolitikájának eszközként kell szolgálnia a fenntartható fejlődési célok eléréséhez, a Párizsi Megállapodás végrehajtásához, a szegénység felszámolásához és az emberi jogok globális védelméhez;*** mivel a kereskedelem létfontosságú és kulcsfontosságú eszköz ***lehet*** a fenntartható növekedés előmozdítására és az életszínvonal javítására irányuló erőfeszítések támogatásához és kiegészítéséhez, a fenntartható fejlődés célkitűzésével összhangban biztosítva a teljes és jobb minőségű foglalkoztatottságot és a jelentős és folyamatosan növekvő reáljövedelmet***, törekedve mind a környezet védelmére, mind pedig az ehhez szükséges eszközök javítására, a WTO-tagok gazdasági fejlődésének különböző szintjein a saját szükségleteiknek és aggodalmaiknak megfelelően***; ***mivel a WTO-nak megvan a lehetősége arra, hogy erősítse tanácskozási funkcióját a globális kihívásokkal kapcsolatban, többek között olyan kérdésekben, hogy a kereskedelempolitika hogyan segíthet az éghajlatváltozás kezelésében, például a szén-dioxid-kibocsátási módszertanról szóló szakmai megbeszélések elősegítésével;***
	Or. en

Módosítás 8
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
A preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
A. mivel a WTO-t azért hozták létre, hogy előmozdítsa az áruk és szolgáltatások kereskedelmének liberalizációját, megerősítse a multilateralizmust, és előmozdítsa a tisztességes, nyitott, inkluzív, szabályokon alapuló és megkülönböztetésmentes multilaterális kereskedelmi rendszert az áruk és szolgáltatások cseréjének megkönnyítése, foglalkoztatási, növekedési és jóléti lehetőségek biztosítása, valamint az emberek jólétének javítása érdekében szerte a világon; mivel az EU kereskedelempolitikájának általános célja, hogy hozzájáruljon a világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez, a nemzetközi kereskedelemre és a közvetlen külföldi tőkebefektetésekre vonatkozó korlátozások fokozatos megszüntetéséhez, valamint a vám- és egyéb akadályok csökkentéséhez; mivel a kereskedelem létfontosságú és kulcsfontosságú eszköz a fenntartható növekedés előmozdítására és az életszínvonal javítására irányuló erőfeszítések támogatásához és kiegészítéséhez, a fenntartható fejlődés célkitűzésével összhangban biztosítva a teljes és jobb minőségű foglalkoztatottságot és a jelentős és folyamatosan növekvő reáljövedelmet;	A. mivel a WTO-t azért hozták létre, hogy előmozdítsa az áruk és szolgáltatások kereskedelmének liberalizációját, megerősítse a multilateralizmust, és előmozdítsa a tisztességes, nyitott, inkluzív, szabályokon alapuló és megkülönböztetésmentes multilaterális kereskedelmi rendszert az áruk és szolgáltatások cseréjének megkönnyítése, foglalkoztatási, növekedési és jóléti lehetőségek biztosítása, valamint az emberek jólétének javítása érdekében szerte a világon; mivel az EU kereskedelempolitikájának általános célja, hogy hozzájáruljon a világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez, a nemzetközi kereskedelemre és a közvetlen külföldi tőkebefektetésekre vonatkozó korlátozások fokozatos megszüntetéséhez, valamint a vám- és egyéb akadályok csökkentéséhez; ***mivel a WTO elsődleges megbízatása a piacra jutás, a kiszámíthatóság és a jogbiztonság biztosítása a nemzetközi kereskedelemben, és nem válhat az alapvető kereskedelmi funkcióin túlmutató általános politikai fórummá;*** mivel a kereskedelem létfontosságú és kulcsfontosságú eszköz a fenntartható növekedés előmozdítására és az életszínvonal javítására irányuló erőfeszítések támogatásához és kiegészítéséhez, a fenntartható fejlődés célkitűzésével összhangban biztosítva a teljes és jobb minőségű foglalkoztatottságot és a jelentős és folyamatosan növekvő reáljövedelmet;

Or. en

Módosítás 9
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
A preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
A. mivel a WTO-t azért hozták létre, hogy előmozdítsa az áruk és szolgáltatások kereskedelmének liberalizációját, megerősítse a multilateralizmust, és előmozdítsa a tisztességes, nyitott, inkluzív, szabályokon alapuló és megkülönböztetésmentes multilaterális kereskedelmi rendszert az áruk és szolgáltatások cseréjének megkönnyítése, foglalkoztatási, növekedési és jóléti lehetőségek biztosítása, valamint az emberek jólétének javítása érdekében szerte a világon; mivel az EU kereskedelempolitikájának ***általános*** célja***, hogy hozzájáruljon a világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez, a nemzetközi kereskedelemre és a közvetlen külföldi tőkebefektetésekre vonatkozó korlátozások fokozatos megszüntetéséhez, valamint a vám- és egyéb akadályok csökkentéséhez***; mivel a kereskedelem létfontosságú és kulcsfontosságú eszköz a fenntartható növekedés előmozdítására és az életszínvonal javítására irányuló erőfeszítések támogatásához és kiegészítéséhez, a fenntartható fejlődés célkitűzésével összhangban biztosítva a teljes és jobb minőségű foglalkoztatottságot ***és*** a jelentős és folyamatosan növekvő reáljövedelmet;	A. mivel a WTO-t azért hozták létre, hogy előmozdítsa az áruk és szolgáltatások kereskedelmének liberalizációját, megerősítse a multilateralizmust, és előmozdítsa a tisztességes, nyitott, inkluzív, szabályokon alapuló és megkülönböztetésmentes multilaterális kereskedelmi rendszert az áruk és szolgáltatások cseréjének megkönnyítése, foglalkoztatási, növekedési és jóléti lehetőségek biztosítása, valamint az emberek jólétének javítása érdekében szerte a világon; mivel az EU kereskedelempolitikájának ***összhangban kell lennie a külső tevékenységére irányadó általános rendelkezésekkel, amelyek*** célja ***a fejlődő országok fenntartható gazdasági, társadalmi és környezeti fejlődésének elősegítése, elsődleges célként a szegénység felszámolására törekedve***; mivel a kereskedelem létfontosságú és kulcsfontosságú eszköz a fenntartható növekedés előmozdítására és az életszínvonal javítására irányuló erőfeszítések támogatásához és kiegészítéséhez, a fenntartható fejlődés célkitűzésével összhangban biztosítva a teljes és jobb minőségű foglalkoztatottságot***,*** a jelentős és folyamatosan növekvő reáljövedelmet ***és a szegénység felszámolását***; ***mivel a globális kereskedelem nem tudta megteremteni a közös jólétet az egész világon;***

Or. en

Módosítás 10
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
A preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*

A. mivel a WTO-t azért hozták létre, hogy előmozdítsa az áruk és szolgáltatások kereskedelmének liberalizációját, megerősítse a multilateralizmust, és előmozdítsa a tisztességes, nyitott***,*** ***inkluzív***, szabályokon alapuló és megkülönböztetésmentes multilaterális kereskedelmi rendszert az áruk és szolgáltatások cseréjének megkönnyítése, foglalkoztatási, növekedési és jóléti lehetőségek biztosítása, valamint az emberek jólétének javítása érdekében szerte a világon; mivel az EU kereskedelempolitikájának általános célja, hogy hozzájáruljon a világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez, a nemzetközi kereskedelemre és a közvetlen külföldi tőkebefektetésekre vonatkozó korlátozások fokozatos megszüntetéséhez, valamint a vám- és egyéb akadályok csökkentéséhez; mivel a kereskedelem létfontosságú és kulcsfontosságú eszköz a fenntartható növekedés előmozdítására és az életszínvonal javítására irányuló erőfeszítések támogatásához és kiegészítéséhez, a fenntartható fejlődés célkitűzésével összhangban biztosítva a teljes és jobb minőségű foglalkoztatottságot és a jelentős és folyamatosan növekvő reáljövedelmet;	A. mivel a WTO-t azért hozták létre, hogy előmozdítsa az áruk és szolgáltatások kereskedelmének liberalizációját, megerősítse a multilateralizmust, és előmozdítsa a tisztességes, nyitott, szabályokon alapuló és megkülönböztetésmentes multilaterális kereskedelmi rendszert az áruk és szolgáltatások cseréjének megkönnyítése, foglalkoztatási, növekedési és jóléti lehetőségek biztosítása, valamint az emberek jólétének javítása érdekében szerte a világon; mivel az EU kereskedelempolitikájának általános célja, hogy hozzájáruljon a világkereskedelem harmonikus fejlődéséhez, a nemzetközi kereskedelemre és a közvetlen külföldi tőkebefektetésekre vonatkozó korlátozások fokozatos megszüntetéséhez, valamint a vám- és egyéb akadályok csökkentéséhez; mivel a kereskedelem létfontosságú és kulcsfontosságú eszköz a fenntartható ***gazdasági*** növekedés előmozdítására és az életszínvonal javítására irányuló erőfeszítések támogatásához és kiegészítéséhez, a fenntartható ***gazdasági*** fejlődés célkitűzésével összhangban biztosítva a teljes és jobb minőségű foglalkoztatottságot és a jelentős és folyamatosan növekvő reáljövedelmet;

Or. en

Módosítás 11
Bernd Lange

Állásfoglalási indítvány tervezete
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	Aa. mivel a WTO egyedülálló multilaterális szervezet abban az értelemben, hogy minden tag egyforma jogokkal és kötelezettségekkel rendelkezik, kötelező erejű kereskedelmi szabályokat hoz létre és alkalmaz a tagjai között, és

jogilag kötelező erejű vitarendezési rendszeren alapul;

Or. en

Módosítás 12
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
B preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
B. mivel ***tanúi lehetünk*** a multilaterális kereskedelmi rendszer ***eróziójának, amely egzisztenciális fenyegetést jelent a WTO-ra nézve***; mivel a globális kereskedelem jelenlegi zavarai világszerte hatalmas bizonytalanságot és gazdasági költségeket okoznak, ami egyértelműen bizonyítja, hogy a kiszámítható, stabil és tisztességes szabályok elengedhetetlenek a kereskedelem virágzásához;	B. mivel a multilaterális kereskedelmi rendszer ***komoly politikai és intézményi kihívásokkal néz szembe***; ***mivel ezek a kihívások nemcsak intézményi hiányosságokból erednek, hanem tartós politikai akadályokból, egyoldalú fellépésekből, valamint abból is, hogy a meghatározó kereskedelmi hatalmak nem hajtják végre és nem tartják tiszteletben az elfogadott többoldalú kötelezettségvállalásokat;*** mivel a globális kereskedelem jelenlegi zavarai világszerte hatalmas bizonytalanságot és gazdasági költségeket okoznak, ami egyértelműen bizonyítja, hogy a kiszámítható, stabil és tisztességes szabályok elengedhetetlenek a kereskedelem virágzásához;

Or. en

Módosítás 13
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
B a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	Ba. mivel a multilaterális kereskedelmi rendszer erózióját súlyosbítja az egyoldalú és protekcionista intézkedések – többek között az exportkorlátozások, a

diszkriminatív támogatások és a politikai indíttatású kereskedelmi intézkedések – elterjedése, amelyek aláássák a bizalmat, széttagolják a globális értékláncokat, és káros hatással vannak a világgazdaságra és a jólétre;

Or. en

Módosítás 14
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
B a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	Ba. mivel az Egyesült Államok a vámokat mint kényszerítő eszközt fegyverként vetette be, ami veszélyezteti a WTO-t és a szabályokon alapuló multilaterális rendszert;

Or. en

Módosítás 15
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
C preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
C. mivel a multilaterális kereskedelmi rendszer továbbra is nagyon élő és aktív, és a globális kereskedelem 72 %-a még mindig a legnagyobb kedvezményben részesített nemzetre vonatkozó szabályok szerint zajlik;	C. mivel a multilaterális kereskedelmi rendszer továbbra is nagyon élő és aktív, és a globális kereskedelem 72 %-a még mindig a legnagyobb kedvezményben részesített nemzetre vonatkozó szabályok szerint zajlik; ***mivel ez azt mutatja, hogy a WTO továbbra is létfontosságú keretet biztosít a globális kereskedelem kiszámíthatóságához és stabilitásához, és hogy meglévő alapelveinek és szabályainak védelme továbbra is ugyanolyan fontos, mint a reformokról***

szóló bármely vita;

Or. en

Módosítás 16
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
C preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
C. mivel a multilaterális kereskedelmi rendszer továbbra is nagyon élő és aktív, és a globális kereskedelem 72 %-a még ***mindig*** a legnagyobb kedvezményben részesített nemzetre vonatkozó szabályok szerint zajlik;	C. mivel a multilaterális kereskedelmi rendszer továbbra is nagyon élő és aktív, és a globális kereskedelem 72 %-a még ***ma is*** a legnagyobb kedvezményben részesített nemzetre vonatkozó szabályok szerint zajlik;

Or. en

Módosítás 17
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
C a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	Ca. mivel a fejlődő országokkal való együttműködés és az ezen országokkal kapcsolatos szerepvállalás elengedhetetlen a szabályokon alapuló multilaterális rend fenntartásához; mivel ennek az együttműködésnek a kölcsönös tiszteleten és a nemzetközi együttműködés előmozdítása iránti valódi elkötelezettségen kell alapulnia;

Or. en

Módosítás 18
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
D preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
D. mivel az elmúlt 30 évben átalakult a globális kereskedelmi környezet, többek között a G20-ak kulcsfontosságú országainak gazdasági fejlődése és a globális kereskedelemben betöltött relatív súlyuk változása, valamint a megnövekedett és sokszínű WTO-tagság révén; mivel a WTO nehezen alkalmazkodott az új gazdasági és kereskedelmi helyzethez, és ezért ***széles tagsága és az érdekek sokfélesége miatt*** nem tudott ambiciózus menetrendet megvalósítani; ***mivel komoly nyomás nehezedik a globális kereskedelmi rendszerre, ami az Egyesült Államok kereskedelempolitikájának növekvő protekcionizmusából, valamint Kína nem piaci politikáiból és gyakorlataiból ered, amelyek kapacitásfelesleget és piaci torzulásokat hoznak létre a rendszerben;***	D. mivel az elmúlt 30 évben átalakult a globális kereskedelmi környezet, többek között a G20-ak kulcsfontosságú országainak gazdasági fejlődése és a globális kereskedelemben betöltött relatív súlyuk változása, valamint a megnövekedett és sokszínű WTO-tagság révén; mivel a WTO nehezen alkalmazkodott az új gazdasági és kereskedelmi helyzethez, és ezért nem tudott ***olyan*** ambiciózus menetrendet megvalósítani***, amely valamennyi tag számára közös előnyökkel jár***;

Or. en

Módosítás 19
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
D preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
D. mivel az elmúlt 30 évben átalakult a globális kereskedelmi környezet, többek között a G20-ak kulcsfontosságú országainak gazdasági fejlődése és a globális kereskedelemben betöltött relatív súlyuk változása, valamint a megnövekedett és sokszínű WTO-tagság révén; mivel a WTO nehezen alkalmazkodott az új gazdasági és kereskedelmi helyzethez, és ezért széles	D. mivel az elmúlt 30 évben átalakult a globális kereskedelmi környezet, többek között a G20-ak kulcsfontosságú országainak gazdasági fejlődése és a globális kereskedelemben betöltött relatív súlyuk változása, valamint a megnövekedett és sokszínű WTO-tagság révén; mivel a WTO nehezen alkalmazkodott az új gazdasági és kereskedelmi helyzethez, és ezért széles

tagsága és az érdekek sokfélesége miatt nem tudott ambiciózus menetrendet megvalósítani; mivel komoly nyomás nehezedik a globális kereskedelmi rendszerre, ami ***az Egyesült Államok kereskedelempolitikájának*** növekvő ***protekcionizmusából***, valamint Kína nem piaci politikáiból és gyakorlataiból ered, amelyek kapacitásfelesleget és piaci torzulásokat hoznak létre a rendszerben;	tagsága és az érdekek sokfélesége miatt nem tudott ambiciózus menetrendet megvalósítani; mivel komoly nyomás nehezedik a globális kereskedelmi rendszerre, ami ***a világszerte*** növekvő ***protekcionizmusból, az uniós éghajlat-politikából és túlszabályozásból***, valamint Kína nem piaci politikáiból és gyakorlataiból ered, amelyek kapacitásfelesleget és piaci torzulásokat hoznak létre a rendszerben;

Or. en

Módosítás 20
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
D preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
D. mivel az elmúlt 30 évben átalakult a globális kereskedelmi környezet, többek között a G20-ak kulcsfontosságú országainak gazdasági fejlődése és a globális kereskedelemben betöltött relatív súlyuk változása, valamint a megnövekedett és sokszínű WTO-tagság révén; mivel a WTO nehezen alkalmazkodott az új gazdasági és kereskedelmi helyzethez, és ezért széles tagsága és az érdekek sokfélesége miatt nem tudott ambiciózus menetrendet megvalósítani; mivel komoly nyomás nehezedik a globális kereskedelmi rendszerre, ami ***az Egyesült Államok kereskedelempolitikájának növekvő protekcionizmusából, valamint*** Kína nem piaci politikáiból és gyakorlataiból ered, amelyek kapacitásfelesleget és piaci torzulásokat hoznak létre a rendszerben;	D. mivel az elmúlt 30 évben átalakult a globális kereskedelmi környezet, többek között a G20-ak kulcsfontosságú országainak gazdasági fejlődése és a globális kereskedelemben betöltött relatív súlyuk változása, valamint a megnövekedett és sokszínű WTO-tagság révén; mivel a WTO nehezen alkalmazkodott az új gazdasági és kereskedelmi helyzethez, és ezért széles tagsága és az érdekek sokfélesége miatt nem tudott ambiciózus menetrendet megvalósítani; mivel komoly nyomás nehezedik a globális kereskedelmi rendszerre, ami Kína nem piaci politikáiból és gyakorlataiból ered, amelyek kapacitásfelesleget és piaci torzulásokat hoznak létre a rendszerben***, valamint az Egyesült Államok kereskedelempolitikájának növekvő protekcionizmusából adódóan***;

Or. en

Módosítás 21
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	Da. mivel egy jól működő, szabályokon alapuló multilaterális kereskedelmi rendszer elengedhetetlen az európai ipar versenyképességének megőrzéséhez, az ellátási lánc rezilienciájának megerősítéséhez és az EU stratégiai autonómiájának támogatásához a nem piaci politikákkal és gyakorlatokkal szemben;

Or. en

Módosítás 22
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
E preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
E. mivel a WTO jelenlegi támogatási szabályait nem igazították hozzá a globális kereskedelem változó körülményeihez; mivel az elavult szabályok nem tudták korlátozni a torzító állami beavatkozásokat; mivel a tisztességes verseny és az iparpolitikákból eredő tovagyűrűző hatások korlátozása kulcsfontosságú előfeltétele a fejlődő országok iparosítási célkitűzései elérésének;	E. mivel a WTO jelenlegi támogatási szabályait nem igazították hozzá a globális kereskedelem változó körülményeihez***, valamint az egymást átfedő környezeti és éghajlati válságokhoz***; mivel az elavult szabályok nem tudták korlátozni a torzító állami beavatkozásokat***, és nem tudták ösztönözni azokat az iparpolitikákat, amelyek minimalizálják a környezetre és az éghajlatra gyakorolt negatív hatásokat***; mivel a tisztességes verseny és az iparpolitikákból eredő tovagyűrűző hatások korlátozása kulcsfontosságú előfeltétele a fejlődő országok iparosítási célkitűzései elérésének;

Or. en

Módosítás 23
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
E preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
E. mivel a WTO ***jelenlegi*** támogatási ***szabályait nem igazították hozzá a globális kereskedelem változó körülményeihez; mivel az elavult szabályok nem tudták korlátozni a torzító állami beavatkozásokat; mivel a tisztességes verseny és az iparpolitikákból eredő tovagyűrűző hatások korlátozása kulcsfontosságú előfeltétele*** a fejlődő országok ***iparosítási célkitűzései elérésének***;	E. mivel a WTO támogatási ***szabályainak reformjára irányuló kísérleteknek igazodniuk kell a*** fejlődő országok ***iparpolitikájának rugalmasabbá tétele iránti igényekhez***; ***mivel a nagyobb politikai mozgástér lehetővé tenné a fejlődő országok számára, hogy az ipari diverzifikáció, az éghajlat-politikai célok és a digitális transzformáció megvalósítása mellett kihasználják a kereskedelemből származó előnyöket;***

Or. en

Módosítás 24
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
F preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
F. mivel a WTO-t hozzá kell igazítani ezekhez az új realitásokhoz, és korszerűsíteni kell, hogy megfeleljen a 21. század kihívásainak, és kezelje a zöld és digitális átállással kapcsolatos új kihívásokat;	F. mivel a WTO-t hozzá kell igazítani ezekhez az új realitásokhoz, és korszerűsíteni kell, hogy megfeleljen a 21. század kihívásainak, és kezelje a zöld és digitális átállással kapcsolatos új kihívásokat***, miközben csökkenti a vagyoni egyenlőtlenségeket és erősíti a társadalmi kohéziót***;

Or. en

Módosítás 25
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
F preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
F. mivel a WTO-t hozzá kell igazítani ezekhez az új realitásokhoz, és korszerűsíteni kell, hogy megfeleljen a 21. század kihívásainak***, és kezelje a zöld és digitális átállással kapcsolatos új kihívásokat***;	F. mivel a WTO-t hozzá kell igazítani ezekhez az új realitásokhoz, és korszerűsíteni kell, hogy megfeleljen a 21. század kihívásainak;

Or. en

Módosítás 26
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
F a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	Fa. mivel a szellemi tulajdonra vonatkozó szabályok reformja továbbra is kulcsfontosságú a 21. század kihívásainak kezeléséhez; mivel az éghajlati és közegészségügyi válságok leküzdése érdekében módosítani kell a szellemi tulajdonra vonatkozó szabályokat, hogy könnyebbé váljon a technológiatranszfer;

Or. en

Módosítás 27
Jörgen Warborn

Állásfoglalási indítvány tervezete
F a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	Fa. mivel az ENSZ Kereskedelmi és Fejlesztési Konferenciájának (UNCTAD) 2025. évi jelentése[1a] kimutatta, hogy az e-

	kereskedelmi moratórium ellenzőinek érveivel ellentétben a digitális gazdaság adóztatásából származó bevételek korlátozottak lennének, és alááshatják a versenyképességet és a kereskedelmet;
	[1a] https://unctad.org/system/files/official-document/dtlecde2024d2_en.pdf

Or. en

Módosítás 28
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
H preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
H. mivel az élelmezésbiztonság továbbra is ***kihívást jelent***, mivel 2022-ben 258 millió embert soroltak be válságban lévőként vagy az élelmiszer-ellátás akut bizonytalanságának súlyosabb szakaszaiban lévőként, szemben a 2021. évi 193 millióval; mivel a WTO uruguayi fordulóján elfogadott mezőgazdasági megállapodás kifejezetten elismeri azt, hogy a folyamatban lévő tárgyalások során figyelembe kell venni az élelmezésbiztonságot; ***mivel a kereskedelem javíthatja az élelmiszerek elérhetőségét azokban a régiókban, ahol azok korlátozottan állnak rendelkezésre, és hozzájárulhat az élelmiszerekhez való gazdasági hozzáférés javításához is azáltal, hogy munkalehetőségeket teremt, és növeli a jövedelmeket;***	H. mivel az élelmezésbiztonság továbbra is ***súlyos válságban van***, mivel 2022-ben 258 millió embert soroltak be válságban lévőként vagy az élelmiszer-ellátás akut bizonytalanságának súlyosabb szakaszaiban lévőként, szemben a 2021. évi 193 millióval; mivel a WTO uruguayi fordulóján elfogadott mezőgazdasági megállapodás kifejezetten elismeri azt, hogy a folyamatban lévő tárgyalások során figyelembe kell venni az élelmezésbiztonságot;

Or. en

Módosítás 29
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
H preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
H. mivel az élelmezésbiztonság továbbra is kihívást jelent, mivel 2022-ben 258 millió embert soroltak be válságban lévőként vagy az élelmiszer-ellátás akut bizonytalanságának súlyosabb szakaszaiban lévőként, szemben a 2021. évi 193 millióval; mivel a WTO uruguayi fordulóján elfogadott mezőgazdasági megállapodás kifejezetten elismeri azt, hogy a folyamatban lévő tárgyalások során figyelembe kell venni az élelmezésbiztonságot; mivel a kereskedelem javíthatja az élelmiszerek elérhetőségét azokban a régiókban, ahol azok korlátozottan állnak rendelkezésre, és hozzájárulhat az élelmiszerekhez való gazdasági hozzáférés javításához is azáltal, hogy munkalehetőségeket teremt, és növeli a jövedelmeket;	H. mivel az élelmezésbiztonság továbbra is kihívást jelent, mivel 2022-ben 258 millió embert soroltak be válságban lévőként vagy az élelmiszer-ellátás akut bizonytalanságának súlyosabb szakaszaiban lévőként, szemben a 2021. évi 193 millióval; mivel a WTO uruguayi fordulóján elfogadott mezőgazdasági megállapodás kifejezetten elismeri azt, hogy a folyamatban lévő tárgyalások során figyelembe kell venni az élelmezésbiztonságot; ***mivel a kereskedelem túlzott liberalizációja bizonyos körülmények között – nevezetesen a legkevésbé fejlett országok esetében – veszélyeztetheti a belföldi élelmezésbiztonságot;*** mivel a kereskedelem javíthatja az élelmiszerek elérhetőségét ***is*** azokban a régiókban, ahol azok korlátozottan állnak rendelkezésre, és hozzájárulhat az élelmiszerekhez való gazdasági hozzáférés javításához is azáltal, hogy munkalehetőségeket teremt, és növeli a jövedelmeket;

Or. en

Módosítás 30
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
K preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
K. mivel a WTO 2025. szeptember 17–18-án tartott nyilvános fórumán az összehívók aktívan ösztönözték a	K. mivel a WTO 2025. szeptember 17–18-án tartott nyilvános fórumán az összehívók aktívan ösztönözték a

magánszektor fokozott és strukturált szerepvállalását, elismerve annak alapvető szerepét a nyitott, kiszámítható és inkluzív multilaterális kereskedelmi rendszer támogatásában;	magánszektor fokozott és strukturált szerepvállalását, elismerve annak alapvető szerepét a nyitott, kiszámítható és inkluzív multilaterális kereskedelmi rendszer támogatásában; ***mivel a civil társadalom és a szakszervezetek szerepvállalása hozzájárul ahhoz, hogy a WTO folyamatai még inkább inkluzívak, részvételen alapulók és társadalmilag relevánsak legyenek;***

Or. en

Módosítás 31
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
K preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
K. mivel a WTO 2025. szeptember 17–18-án tartott nyilvános fórumán az összehívók aktívan ösztönözték a magánszektor fokozott és strukturált szerepvállalását, elismerve annak alapvető szerepét a nyitott, kiszámítható és ***inkluzív*** multilaterális kereskedelmi rendszer támogatásában;	K. mivel a WTO 2025. szeptember 17–18-án tartott nyilvános fórumán az összehívók aktívan ösztönözték a magánszektor fokozott és strukturált szerepvállalását, elismerve annak alapvető szerepét a nyitott, kiszámítható***, stabil*** és ***végrehajtható*** multilaterális kereskedelmi rendszer támogatásában;

Or. en

Módosítás 32
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
1 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
1. megismétli, hogy teljes mértékben elkötelezett a multilateralizmus maradandó értéke mellet, és hangsúlyozza, hogy a kereskedelem szabályozásához elengedhetetlen egy korszerűsített	1. megismétli, hogy teljes mértékben elkötelezett a multilateralizmus maradandó értéke mellet, és hangsúlyozza, hogy a kereskedelem szabályozásához elengedhetetlen egy korszerűsített

multilaterális rendszer; felszólít egy mindenki javát szolgáló, nyitott és tisztességes, szabályokon alapuló kereskedelmen alapuló kereskedelmi menetrend kidolgozására, amely ***hozzájárul a fenntartható gazdasági fejlődéshez, ezáltal erősítve a békét és a biztonságot***; ***hangsúlyozza, hogy a WTO-nak elő kell mozdítania a szociális és környezetvédelmi jogok megvalósítását, beleértve a fenntartható fejlődési célokat, és biztosítania kell, hogy*** a multilaterálisan elfogadott ***és harmonizált szabályokat mindenki alkalmazza***;

multilaterális rendszer; felszólít egy mindenki javát szolgáló, nyitott és tisztességes, szabályokon alapuló kereskedelmen alapuló kereskedelmi menetrend kidolgozására, amely ***a piacra jutást, a jogbiztonságot és a kereskedelem liberalizációját helyezi előtérbe a WTO legfontosabb megbízatásaként, amelyet nem szabad nem kereskedelmi menetrendekkel gyengíteni***; ***megerősíti, hogy a nyitott, kiszámítható és szabályokon alapuló kereskedelem előmozdítása révén központi szerepet tölt be a globális kereskedelmi rendszerben;*** a multilaterálisan elfogadott ***kereskedelmi szabályok valamennyi tag általi eredményes végrehajtásának és érvényesítésének biztosítása érdekében***; ***valamint a fenntartható gazdasági növekedés átlátható, megkülönböztetésmentes és a hosszú távú fejlődést támogató kereskedelempolitikák révén történő támogatása érdekében;***

Or. en

Módosítás 33
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
1 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
1. megismétli, hogy teljes mértékben elkötelezett a multilateralizmus maradandó értéke mellet, és hangsúlyozza, hogy a kereskedelem szabályozásához elengedhetetlen egy korszerűsített multilaterális rendszer; felszólít egy mindenki javát szolgáló, nyitott és tisztességes, szabályokon alapuló kereskedelmen alapuló kereskedelmi menetrend kidolgozására, amely hozzájárul a fenntartható gazdasági fejlődéshez,	1. megismétli, hogy teljes mértékben elkötelezett a multilateralizmus maradandó értéke mellet, és hangsúlyozza, hogy a kereskedelem szabályozásához elengedhetetlen egy korszerűsített multilaterális rendszer; felszólít egy mindenki javát szolgáló, nyitott és tisztességes, szabályokon alapuló kereskedelmen alapuló kereskedelmi menetrend kidolgozására, amely hozzájárul a fenntartható gazdasági fejlődéshez,

ezáltal erősítve a békét és a biztonságot; hangsúlyozza, hogy a WTO-nak elő kell mozdítania a szociális és környezetvédelmi jogok megvalósítását, beleértve a fenntartható fejlődési célokat, és biztosítania kell, hogy a multilaterálisan elfogadott és harmonizált szabályokat mindenki alkalmazza;	ezáltal erősítve a békét és a biztonságot; ***ismételten hangsúlyozza a legnagyobb kedvezményben részesített nemzet (MFN) elvének és a fejlődő országok számára biztosított különleges és megkülönböztetett elbánásnak a fontosságát, amelyek a WTO alappillérei;*** hangsúlyozza, hogy a WTO-nak elő kell mozdítania ***az emberi,*** a szociális és környezetvédelmi jogok megvalósítását, beleértve a fenntartható fejlődési célokat, és biztosítania kell, hogy a multilaterálisan elfogadott és harmonizált szabályokat mindenki alkalmazza;
	Or. en

Módosítás 34
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
1 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
1. megismétli, hogy teljes mértékben elkötelezett a multilateralizmus maradandó értéke mellet, és hangsúlyozza, hogy a kereskedelem szabályozásához elengedhetetlen egy korszerűsített multilaterális rendszer; felszólít egy mindenki javát szolgáló, nyitott és ***tisztességes***, szabályokon alapuló kereskedelmen alapuló kereskedelmi menetrend kidolgozására, amely hozzájárul a fenntartható gazdasági fejlődéshez, ezáltal erősítve a békét és a biztonságot; hangsúlyozza, hogy a WTO-nak ***elő kell mozdítania a szociális és környezetvédelmi jogok megvalósítását, beleértve a fenntartható fejlődési célokat, és*** biztosítania kell, hogy a multilaterálisan elfogadott és harmonizált szabályokat mindenki alkalmazza;	1. megismétli, hogy teljes mértékben elkötelezett a multilateralizmus maradandó értéke mellet, és hangsúlyozza, hogy a kereskedelem szabályozásához elengedhetetlen egy korszerűsített multilaterális rendszer; felszólít egy mindenki javát szolgáló, nyitott és ***kiszámítható***, szabályokon alapuló kereskedelmen alapuló kereskedelmi menetrend kidolgozására, amely hozzájárul a fenntartható gazdasági fejlődéshez, ezáltal erősítve a békét és a biztonságot; hangsúlyozza, hogy a WTO-nak biztosítania kell, hogy a multilaterálisan elfogadott és harmonizált szabályokat mindenki alkalmazza;
	Or. en

Módosítás 35
Jörgen Warborn

Állásfoglalási indítvány tervezete
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	1a. megerősíti, hogy a legnagyobb kedvezmény (MFN) elve a multilaterális kereskedelmi rendszer egyik sarokköve; hangsúlyozza a nemzetközi kereskedelem terén a megkülönböztetésmentesség, a kiszámíthatóság és a méltányosság biztosításában betöltött központi szerepét; hangsúlyozza továbbá, hogy az MFN következetes alkalmazása elengedhetetlen a WTO-tagok közötti bizalom fenntartásához, a kereskedelem széttagoltságának megelőzéséhez, valamint a szabályokon alapuló globális kereskedelmi rendszer integritásának és hatékonyságának megőrzéséhez;

Or. en

Módosítás 36
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	1a. hangsúlyozza, hogy a WTO szabályainak és a jövőbeli szabályoknak összeegyeztethetőnek kell lenniük a Párizsi Megállapodás célkitűzéseivel, és támogatniuk kell a klímasemleges gazdaságokra való átállást, elkerülve ugyanakkor a zöld protekcionizmust;

Or. en

Módosítás 37

Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
2 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
2. sürgeti a WTO valamennyi tagját, hogy kötelezzék el magukat a 14. miniszteri konferencia sikeres kimenetele mellett, tekintettel a multilaterális kereskedelmi rendszert fenyegető egzisztenciális veszélyre; úgy véli, hogy a 14. miniszteri konferenciának kiindulópontként kell szolgálnia a WTO fejlesztéséhez és korszerűsítéséhez annak biztosítása érdekében, hogy szerepet játszhasson a 21. század kihívásainak kezelésében; felhívja a WTO-t, hogy ***a jelenlegi kétéves ciklus helyett*** mozduljon el ***az éves miniszteri konferenciák*** összehívása felé a politikai irányítás, az elszámoltathatóság és a WTO azon képességének megerősítése érdekében, hogy időben reagáljon a globális kereskedelmi kihívásokra;	2. sürgeti a WTO valamennyi tagját, hogy kötelezzék el magukat a 14. miniszteri konferencia sikeres kimenetele mellett, ***amely eredményeket ér el a megbízatás tárgyát képező kérdésekben,*** tekintettel a multilaterális kereskedelmi rendszert fenyegető egzisztenciális veszélyre; úgy véli, hogy a 14. miniszteri konferenciának kiindulópontként kell szolgálnia a WTO fejlesztéséhez és korszerűsítéséhez annak biztosítása érdekében, hogy szerepet játszhasson a 21. század kihívásainak kezelésében***, ideértve az olyan kérdéseket is, mint az éghajlatváltozás, az élelmezésbiztonság, a biológiai sokféleség csökkenése, a gyógyszerekhez való hozzáférés, a fenntarthatóság és a szegénység csökkentése***; felhívja a WTO-t, hogy mozduljon el ***több regionális találkozó*** összehívása felé a politikai irányítás, az elszámoltathatóság és a WTO azon képességének megerősítése érdekében, hogy időben reagáljon a globális kereskedelmi kihívásokra;

Or. en

Módosítás 38
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
2 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
2. sürgeti a WTO valamennyi tagját, hogy kötelezzék el magukat a 14. miniszteri konferencia sikeres kimenetele mellett, tekintettel a multilaterális	2. sürgeti a WTO valamennyi tagját, hogy kötelezzék el magukat a 14. miniszteri konferencia sikeres kimenetele mellett, tekintettel a multilaterális

kereskedelmi rendszert fenyegető egzisztenciális veszélyre; úgy véli, hogy a 14. miniszteri konferenciának kiindulópontként kell szolgálnia a WTO fejlesztéséhez és korszerűsítéséhez annak biztosítása érdekében, hogy szerepet játszhasson a ***21. század kihívásainak*** kezelésében; felhívja a WTO-t, hogy a jelenlegi kétéves ciklus helyett mozduljon el az éves miniszteri konferenciák összehívása felé a politikai irányítás, az elszámoltathatóság és a WTO azon képességének megerősítése érdekében, hogy időben reagáljon a globális kereskedelmi kihívásokra;	kereskedelmi rendszert fenyegető egzisztenciális veszélyre; úgy véli, hogy a 14. miniszteri konferenciának kiindulópontként kell szolgálnia a WTO fejlesztéséhez és korszerűsítéséhez annak biztosítása érdekében, hogy szerepet játszhasson a ***jelenlegi geopolitikai kihívások*** kezelésében; felhívja a WTO-t, hogy a jelenlegi kétéves ciklus helyett mozduljon el az éves miniszteri konferenciák összehívása felé a politikai irányítás, az elszámoltathatóság és a WTO azon képességének megerősítése érdekében, hogy időben reagáljon a globális kereskedelmi kihívásokra;

Or. en

Módosítás 39
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
3 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
3. felhívja a WTO-tagokat, hogy fogadjanak el átfogó csomagot, amely felülvizsgálja a WTO nyomonkövetési, tárgyalási, tanácskozási és vitarendezési funkcióit; teljes mértékben támogatja ***a WTO korszerűsítésének segítő által vezetett folyamatát és*** az átfogó modernizációról szóló 14. miniszteri konferencia menetrendjét, és egyetért a segítő által javasolt három irányvonallal, úgymint: kormányzás, méltányosság (egyenlő versenyfeltételek és kiegyensúlyozott kereskedelem) és „korunk problémái”; kéri, hogy a 14. miniszteri konferencián fogadjanak el egyértelmű reformütemtervet annak biztosítása érdekében, hogy a 15. miniszteri konferencián meg lehessen állapodni a modernizációról;	3. felhívja a WTO-tagokat, hogy fogadjanak el átfogó csomagot, amely felülvizsgálja a WTO nyomonkövetési, tárgyalási, tanácskozási és vitarendezési funkcióit; ***emlékeztet arra, hogy továbbra is a kötelező erejű, kétlépcsős és független folyamatnak kell a fő célkitűzésnek maradnia;*** teljes mértékben támogatja az átfogó modernizációról szóló 14. miniszteri konferencia menetrendjét, és egyetért a segítő által javasolt három irányvonallal, úgymint: kormányzás, méltányosság (egyenlő versenyfeltételek és kiegyensúlyozott kereskedelem) és „korunk problémái”; kéri, hogy a 14. miniszteri konferencián fogadjanak el egyértelmű reformütemtervet annak biztosítása érdekében, hogy a 15. miniszteri konferencián meg lehessen állapodni a modernizációról;

Or. en

Módosítás 40
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	3a. támogat egy olyan reformfolyamatot, amely a jelentősen átalakított WTO vezérelveiként a kiszámíthatóság, a méltányosság és a rugalmasság három pillérére összpontosít;

Or. en

Módosítás 41
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
3 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	3b. hangsúlyozza, hogy a kiszámíthatóság továbbra is a multilaterális kereskedelmi rendszer sarokköve, és hogy a WTO alapvető szabályai – többek között a vámérték-megállapítás, egészségügyi és növényegészségügyi intézkedések, a kereskedelem technikai akadályai, a kereskedelmi eljárások egyszerűsítése és a szellemi tulajdon tekintetében – továbbra is alapvető jogbiztonságot nyújtanak a kormányok és a vállalkozások számára világszerte;

Or. en

Módosítás 42

Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
4 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
4. úgy véli, hogy a WTO 166 tagja közötti ***egyhangú döntéshozatal a működés megbénulásához vezet; kitart amellett, hogy a WTO-nak tanulnia*** kell ***más nemzetközi szervezetektől, és különbséget*** kell ***tennie döntéshozatali típusok között, valamint konstruktív párbeszédet kell folytatnia a konszenzus gyakorlatáról, és meg*** kell ***különböztetnie azt az egyhangúságtól; hangsúlyozza, hogy a WTO-nak fel kell tárnia a hatékonyabb és rugalmasabb döntéshozatal lehetőségeit, beleértve a „felelős konszenzus” koncepciójának végrehajtását is, amelynek értelmében a tagokat arra ösztönöznék, hogy csak szükség esetén gyakoroljanak vétójogot, és egyértelmű indokolást adjanak, ezáltal előmozdítva az elszámoltathatóságot és a konstruktív részvételt; hangsúlyozza továbbá, hogy a WTO-nak meg kell vizsgálnia egy olyan irányító vagy végrehajtó szerv létrehozásának lehetőségét is, amely a Nemzetközi Valutaalap és a Világbank igazgatótanácsaihoz hasonlóan konkrét szerepet tölt be a menetrend meghatározásában vagy a felügyeleti feladatokban***;	4. úgy véli, hogy a WTO 166 tagja közötti***, a döntéshozatalról és az intézményi reformról folytatott megbeszélések során teljes mértékben tiszteletben*** kell ***tartani a WTO tagok által irányított jellegét, el*** kell ***kerülni a menetrend-meghatározási hatalom koncentrációját, és valamennyi tag konszenzusával*** kell ***megállapodni***;

Or. en

Módosítás 43
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
4 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*

4. úgy véli, hogy a WTO 166 tagja közötti ***egyhangú*** döntéshozatal a működés megbénulásához ***vezet***; kitart amellett, hogy a WTO-nak tanulnia kell más nemzetközi szervezetektől, és különbséget kell tennie döntéshozatali típusok között, valamint konstruktív párbeszédet kell folytatnia a konszenzus gyakorlatáról, és meg kell különböztetnie azt az egyhangúságtól; hangsúlyozza, hogy a WTO-nak fel kell tárnia a hatékonyabb és rugalmasabb döntéshozatal lehetőségeit, beleértve a „felelős konszenzus” koncepciójának végrehajtását is, amelynek értelmében a tagokat arra ösztönöznék, hogy csak szükség esetén gyakoroljanak vétójogot, és egyértelmű indokolást adjanak, ezáltal előmozdítva az elszámoltathatóságot és a konstruktív részvételt; hangsúlyozza továbbá, hogy a WTO-nak meg kell vizsgálnia egy olyan irányító vagy végrehajtó szerv létrehozásának lehetőségét is, amely a Nemzetközi Valutaalap és a Világbank igazgatótanácsaihoz hasonlóan konkrét szerepet tölt be a menetrend meghatározásában vagy a felügyeleti feladatokban;	4. úgy véli, hogy ***az a gyakorlat, hogy*** a WTO 166 tagja közötti döntéshozatal ***során a konszenzust az egyhangúsággal azonosítják, hozzájárult*** a működés megbénulásához; kitart amellett, hogy a WTO-nak tanulnia kell más nemzetközi szervezetektől, és különbséget kell tennie döntéshozatali típusok között, valamint konstruktív párbeszédet kell folytatnia a konszenzus gyakorlatáról, és meg kell különböztetnie azt az egyhangúságtól; hangsúlyozza, hogy a WTO-nak fel kell tárnia a hatékonyabb és rugalmasabb döntéshozatal lehetőségeit, beleértve a „felelős konszenzus” koncepciójának végrehajtását is, amelynek értelmében a tagokat arra ösztönöznék, hogy csak szükség esetén gyakoroljanak vétójogot, és egyértelmű indokolást adjanak, ezáltal előmozdítva az elszámoltathatóságot és a konstruktív részvételt; hangsúlyozza továbbá, hogy a WTO-nak meg kell vizsgálnia egy olyan irányító vagy végrehajtó szerv létrehozásának lehetőségét is, amely a Nemzetközi Valutaalap és a Világbank igazgatótanácsaihoz hasonlóan konkrét szerepet tölt be a menetrend meghatározásában vagy a felügyeleti feladatokban;

Or. en

Módosítás 44
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
5 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
5. hangsúlyozza, hogy meg kell könnyíteni a többoldalú megállapodások multilaterális szerkezetbe való integrálását a haladás biztosítása érdekében azokon a területeken, amelyek még nem elég érettek az összes tag számára; megismétli ezért a	5. hangsúlyozza, hogy meg kell könnyíteni a többoldalú megállapodások multilaterális szerkezetbe való integrálását a haladás biztosítása érdekében azokon a területeken, amelyek még nem elég érettek az összes tag számára; megismétli ezért a

WTO tagjaihoz intézett felhívását, hogy fontolják meg, hogyan lehetne egy olyan új rendszert kialakítani, amely világos elvekkel rendelkezik, és meghatározza a tagok minimális számát a többoldalú kezdeményezésekhez, és ennek alapján hozzanak létre egy egyszerű mechanizmust, amely lehetővé teszi, hogy az így létrejövő megállapodásokat beépítsék a WTO szerkezetébe;	WTO tagjaihoz intézett felhívását, hogy fontolják meg, hogyan lehetne egy olyan új rendszert kialakítani, amely világos elvekkel rendelkezik, és meghatározza a tagok minimális számát a többoldalú kezdeményezésekhez, és ennek alapján hozzanak létre egy egyszerű mechanizmust, amely lehetővé teszi, hogy az így létrejövő megállapodásokat beépítsék a WTO szerkezetébe; ***úgy véli, hogy az ilyen többoldalú megközelítéseknek és megállapodásoknak a verseny torzulásával kapcsolatos kérdésekre kell összpontosítaniuk, ideértve az ipari támogatásokat és az állami tulajdonú vállalatokat;***
	Or. en

Módosítás 45
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
5 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
5. hangsúlyozza, hogy meg kell könnyíteni a többoldalú megállapodások multilaterális szerkezetbe való integrálását a haladás biztosítása érdekében azokon a területeken, amelyek még nem elég érettek az összes tag számára; megismétli ezért a WTO tagjaihoz intézett felhívását, hogy fontolják meg, hogyan lehetne egy olyan új rendszert kialakítani, amely világos elvekkel rendelkezik, ***és meghatározza a tagok minimális számát a többoldalú kezdeményezésekhez,*** és ennek alapján hozzanak létre egy egyszerű mechanizmust, amely lehetővé teszi, hogy az így létrejövő megállapodásokat beépítsék a WTO szerkezetébe;	5. hangsúlyozza, hogy meg kell könnyíteni a többoldalú megállapodások multilaterális szerkezetbe való integrálását a haladás biztosítása érdekében azokon a területeken, amelyek még nem elég érettek az összes tag számára; ***hangsúlyozza, hogy a nyílt többoldalú kezdeményezéseknek lehetővé kell tenniük az arra hajlandó tagok számára a haladást, és hogy eredményeik integrálását nem akadályozhatják minimális részvételi küszöbértékek;*** megismétli ezért a WTO tagjaihoz intézett felhívását, hogy fontolják meg, hogyan lehetne egy olyan új rendszert kialakítani, amely világos elvekkel rendelkezik, és ennek alapján hozzanak létre egy egyszerű mechanizmust, amely lehetővé teszi, hogy az így létrejövő megállapodásokat beépítsék a WTO

szerkezetébe;

Or. en

Módosítás 46
Bernd Lange

Állásfoglalási indítvány tervezete
5 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
5. hangsúlyozza, hogy meg kell könnyíteni a többoldalú megállapodások multilaterális szerkezetbe való integrálását a haladás biztosítása érdekében azokon a területeken, amelyek még nem elég érettek az összes tag számára; megismétli ezért a WTO tagjaihoz intézett felhívását, hogy fontolják meg, hogyan lehetne egy olyan új rendszert kialakítani, ***amely világos elvekkel rendelkezik, és meghatározza a*** tagok ***minimális számát a*** többoldalú ***kezdeményezésekhez***, és ennek alapján hozzanak létre egy egyszerű mechanizmust, amely lehetővé teszi, hogy az így létrejövő megállapodásokat beépítsék a WTO szerkezetébe;	5. hangsúlyozza, hogy meg kell könnyíteni a többoldalú megállapodások multilaterális szerkezetbe való integrálását a haladás biztosítása érdekében azokon a területeken, amelyek még nem elég érettek az összes tag számára; megismétli ezért a WTO tagjaihoz intézett felhívását, hogy fontolják meg, hogyan lehetne egy olyan új rendszert kialakítani, ***amelynek révén egyetlen tag vagy a nem részt vevő*** tagok ***egy csoportja nem akadályozhatja meg a szorosabb*** többoldalú ***együttműködést, különösen akkor, ha az MFN-alapú, és így az előnyök a tagság egészére vonatkoznak***, és ennek alapján hozzanak létre egy egyszerű mechanizmust, amely lehetővé teszi, hogy az így létrejövő megállapodásokat beépítsék a WTO szerkezetébe;

Or. en

Módosítás 47
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	5a. hangsúlyozza, hogy a többoldalú kezdeményezések nem áshatják alá a WTO multilaterális jellegét; emlékeztet

arra, hogy a többoldalú megállapodásoknak a WTO keretébe történő beépítéséhez kifejezett többoldalú egyetértésre van szükség, és az nem eredményezheti a meglévő megbízatások megkerülését, nem gyengítheti az egységes kötelezettségvállalást, és nem hozhat létre kétszintű kereskedelmi rendszert;

Or. en

Módosítás 48
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	5a. felhívja az EU-t, hogy a többoldalú megállapodások szellemében értékelje újra a belső konszenzus korlátai miatt megszüntetett korábbi kereskedelmi kezdeményezéseket annak érdekében, hogy újra együttműködjön az erre hajlandó partnerekkel, és biztosítsa, hogy az eljárási patthelyzet ne akadályozza az előrelépést a multilaterális kereskedelmi rendszer terén;

Or. en

Módosítás 49
Bernd Lange

Állásfoglalási indítvány tervezete
6 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
6. sajnálatát fejezi ki a protekcionista kereskedelempolitikák világszerte tapasztalható növekedése és az Egyesült Államok azon döntése miatt, hogy további vámokat vet ki a kereskedelmi partnerektől	6. sajnálatát fejezi ki a protekcionista kereskedelempolitikák világszerte tapasztalható növekedése és az Egyesült Államok azon döntése miatt, hogy ***indokolás nélkül*** további vámokat vet ki a

származó behozatalra; üdvözli az ***EU*** WTO-hoz rendelt, újonnan kinevezett nagykövetét, és felhívja az Egyesült Államokat és ***a*** kulcsfontosságú globális partnereket, hogy konstruktívan működjenek együtt a WTO-tagokkal a 14. miniszteri konferencián való előrelépés biztosítása érdekében;

kereskedelmi partnerektől***, köztük az Európai Unióból*** származó behozatalra***, mivel ez súlyos csapást jelent a WTO-ra és a szabályokon alapuló nemzetközi rendszerre***; ***hangsúlyozza, hogy az a tény, hogy az Egyesült Államok szisztematikusan aláássa a WTO-t, nem jelent globális vezető szerepet, hanem épp ellenkezőleg, tovább gyengíti azt a rendszert, amelynek létrehozásában maga is közreműködött;*** üdvözli az ***USA*** WTO-hoz rendelt, újonnan kinevezett nagykövetét, és felhívja az Egyesült Államokat és ***más*** kulcsfontosságú globális partnereket, hogy konstruktívan működjenek együtt a WTO-tagokkal a 14. miniszteri konferencián való előrelépés biztosítása érdekében;

Or. en

Módosítás 50
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
6 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
6. sajnálatát fejezi ki ***a protekcionista kereskedelempolitikák világszerte tapasztalható növekedése és*** az Egyesült Államok azon döntése miatt, hogy további vámokat vet ki a kereskedelmi partnerektől származó behozatalra; üdvözli az EU WTO-hoz rendelt, újonnan kinevezett nagykövetét, és felhívja az Egyesült Államokat és a kulcsfontosságú globális partnereket, hogy konstruktívan működjenek együtt a WTO-tagokkal a 14. miniszteri konferencián való előrelépés biztosítása érdekében;	6. sajnálatát fejezi ki az Egyesült Államok azon döntése miatt, hogy további vámokat vet ki a kereskedelmi partnerektől származó behozatalra***, szakítva a legnagyobb kedvezmény elvével***; ***sajnálatát fejezi ki a Grönland és Dánia szuverenitását és területi integritását veszélyeztető súlyos fenyegetések, valamint az arra irányuló ismételt politikai nyomás miatt, hogy megkérdőjelezzék az EU szabályozáshoz való jogát olyan kulcsfontosságú területeken, mint a digitális gazdaság***; üdvözli az EU WTO-hoz rendelt, újonnan kinevezett nagykövetét, és felhívja az Egyesült Államokat és a kulcsfontosságú

globális partnereket, hogy konstruktívan működjenek együtt a WTO-tagokkal a 14. miniszteri konferencián való előrelépés biztosítása érdekében;

Or. en

Módosítás 51
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
6 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
6. sajnálatát fejezi ki a protekcionista kereskedelempolitikák világszerte tapasztalható növekedése ***és*** az Egyesült Államok azon döntése miatt, hogy további vámokat vet ki a kereskedelmi partnerektől származó behozatalra; üdvözli az EU WTO-hoz rendelt, újonnan kinevezett nagykövetét, és felhívja az ***Egyesült Államokat és a*** kulcsfontosságú globális ***partnereket***, hogy konstruktívan működjenek együtt a WTO-tagokkal a 14. miniszteri konferencián való előrelépés biztosítása érdekében;	6. sajnálatát fejezi ki a protekcionista kereskedelempolitikák világszerte tapasztalható növekedése ***miatt,*** az Egyesült Államok azon döntése miatt, hogy további vámokat vet ki a kereskedelmi partnerektől származó behozatalra***, valamint az EU zöld bürokráciája és túlszabályozása miatt, ami negatív hatással van a nemzetközi kereskedelemre***; üdvözli az EU WTO-hoz rendelt, újonnan kinevezett nagykövetét***; kéri a WTO-tagok közötti együttműködés elmélyítését***, és felhívja az ***összes*** kulcsfontosságú globális ***partnert***, hogy konstruktívan működjenek együtt a WTO-tagokkal a 14. miniszteri konferencián való előrelépés biztosítása érdekében;

Or. en

Módosítás 52
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
6 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
6. sajnálatát fejezi ki a protekcionista kereskedelempolitikák világszerte	6. sajnálatát fejezi ki a protekcionista kereskedelempolitikák világszerte

tapasztalható növekedése és az Egyesült Államok azon döntése miatt, hogy további vámokat vet ki a kereskedelmi partnerektől származó behozatalra; üdvözli az EU WTO-hoz rendelt, újonnan kinevezett nagykövetét, és felhívja az Egyesült Államokat és a kulcsfontosságú globális partnereket, hogy konstruktívan működjenek együtt a WTO-tagokkal a 14. miniszteri konferencián való előrelépés biztosítása érdekében;	tapasztalható növekedése és az Egyesült Államok azon döntése miatt, hogy ***megpróbál gazdasági nyomást gyakorolni országokra azáltal, hogy*** további vámokat vet ki a kereskedelmi partnerektől származó behozatalra; üdvözli az EU WTO-hoz rendelt, újonnan kinevezett nagykövetét, és felhívja az Egyesült Államokat és a kulcsfontosságú globális partnereket, hogy konstruktívan működjenek együtt a WTO-tagokkal a 14. miniszteri konferencián való előrelépés biztosítása érdekében;

Or. en

Módosítás 53
Bernd Lange

Állásfoglalási indítvány tervezete
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	6a. tudomásul veszi az Egyesült Államok kereskedelmi képviselőjének a WTO-hoz intézett, 2025. decemberi közleményét, amelyben többek között megemlíti, hogy már nem támogatja az MFN-elvet; nyitott annak megvitatására, hogy az 1995. évi megállapodásból eredő jogok és kötelezettségek egyensúlya továbbra is megfelelően tükrözi-e a jelenlegi világgazdaságot, de hangsúlyozza, hogy az MFN-elv továbbra is a globális kereskedelem alapját képező alapelv, és biztosítja a szükséges biztonságot; hangsúlyozza, hogy minden korszerűsítésnek a rendszer megváltoztatásával kell történnie, nem pedig annak figyelmen kívül hagyásával;

Or. en

Módosítás 54

Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	6a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az Európai Uniónak a WTO reformjára vonatkozó javasolt munkaprogramhoz benyújtott beadványa nem tartalmaz konkrét intézkedéseket az éghajlatra vagy a biológiai sokféleségre vonatkozóan; sürgeti a Bizottságot, hogy orvosolja ezt, és javasoljon érdemi cselekvési pontokat a reformfolyamatnak az Unió éghajlatváltozáshoz kapcsolódó kötelezettségvállalásaival – beleértve a Párizsi Megállapodást és a kunming-montreali globális biodiverzitás-megőrzési keretstratégiát is – való összehangolása érdekében;

Or. en

Módosítás 55
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	6a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy számos WTO-tag továbbra is egyoldalú kereskedelmi intézkedéseket alkalmaz, beleértve az elfogadott WTO-szabályokon kívül kivetett további vámokat is; felhívja az összes jelentős kereskedelmi partnert, köztük az Egyesült Államokat, hogy újra konstruktívan működjenek együtt a multilaterális kereskedelmi rendszer megerősítésében, és a 14. miniszteri konferencián érjenek el konkrét eredményeket;

Or. en

Módosítás 56
Bernd Lange

Állásfoglalási indítvány tervezete
7 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
7. elismeri India azon törekvését, hogy foglalkozzon az élelmezésbiztonsági célú állami készletezés régóta fennálló kérdésével, ugyanakkor sajnálatát fejezi ki India arra irányuló kísérletei miatt, hogy blokkolja az e-kereskedelmi moratórium kezelésére irányuló erőfeszítéseket, a halászati támogatásokról szóló tárgyalásokat és a többoldalú tárgyalások általános előrehaladását; elítéli, hogy India ellenezte a WTO megbízatásának az éghajlattal, a foglalkoztatással és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos új kérdésekre való kiterjesztését is;	7. elismeri India azon törekvését, hogy foglalkozzon az élelmezésbiztonsági célú állami készletezés régóta fennálló kérdésével, ugyanakkor sajnálatát fejezi ki India arra irányuló kísérletei miatt, hogy blokkolja az e-kereskedelmi moratórium kezelésére irányuló erőfeszítéseket, a halászati támogatásokról szóló tárgyalásokat és a többoldalú tárgyalások általános előrehaladását; elítéli, hogy India ellenezte a WTO megbízatásának az éghajlattal, a foglalkoztatással és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos új kérdésekre való kiterjesztését is; ***felhívja az Európai Bizottságot, hogy a közelmúltban megkötött EU-India kereskedelmi megállapodásban is foglalkozzon ezekkel a kérdésekkel;***

Or. en

Módosítás 57
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
7 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
7. elismeri India azon törekvését, hogy foglalkozzon az élelmezésbiztonsági célú állami készletezés régóta fennálló kérdésével, ugyanakkor sajnálatát fejezi ki India arra irányuló kísérletei miatt, hogy blokkolja az e-kereskedelmi moratórium kezelésére irányuló erőfeszítéseket, a halászati támogatásokról szóló	7. elismeri India azon törekvését, hogy foglalkozzon az élelmezésbiztonsági célú állami készletezés régóta fennálló kérdésével, ugyanakkor sajnálatát fejezi ki India arra irányuló kísérletei miatt, hogy blokkolja az e-kereskedelmi moratórium kezelésére irányuló erőfeszítéseket, a halászati támogatásokról szóló

tárgyalásokat és a többoldalú tárgyalások általános előrehaladását; ***elítéli, hogy India ellenezte a WTO megbízatásának az éghajlattal, a foglalkoztatással és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos új kérdésekre való kiterjesztését is;***	tárgyalásokat és a többoldalú tárgyalások általános előrehaladását;

Or. en

Módosítás 58
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
7 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
7. elismeri India azon törekvését, hogy ***foglalkozzon*** az élelmezésbiztonsági célú állami készletezés régóta fennálló kérdésével, ugyanakkor sajnálatát fejezi ki ***India arra irányuló kísérletei*** miatt***, hogy blokkolja*** az e-kereskedelmi ***moratórium kezelésére irányuló erőfeszítéseket***, a halászati támogatásokról szóló ***tárgyalásokat*** és a többoldalú tárgyalások általános ***előrehaladását***; elítéli, hogy India ellenezte a WTO megbízatásának az éghajlattal, a foglalkoztatással és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos új kérdésekre való kiterjesztését is;	7. elismeri India ***és más WTO-tagok*** azon ***jogos*** törekvését, hogy ***foglalkozzanak*** az élelmezésbiztonsági célú állami készletezés régóta fennálló kérdésével, ugyanakkor sajnálatát fejezi ki ***az EU-val való egyetértés hiánya*** miatt az e-kereskedelmi ***moratóriummal kapcsolatos álláspontok***, a halászati támogatásokról szóló ***tárgyalások*** és a többoldalú tárgyalások általános ***előrehaladása tekintetében***; elítéli, hogy India ellenezte a WTO megbízatásának az éghajlattal, a foglalkoztatással és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos új kérdésekre való kiterjesztését is;

Or. en

Módosítás 59
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
7 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*

7. elismeri India azon törekvését, hogy foglalkozzon az élelmezésbiztonsági célú állami készletezés régóta fennálló kérdésével, ugyanakkor sajnálatát fejezi ki India arra irányuló kísérletei miatt, hogy blokkolja az e-kereskedelmi moratórium kezelésére irányuló erőfeszítéseket, a halászati támogatásokról szóló tárgyalásokat és a többoldalú tárgyalások általános előrehaladását; ***elítéli***, hogy India ellenezte a WTO megbízatásának az éghajlattal, a foglalkoztatással és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos új kérdésekre való kiterjesztését is;	7. elismeri India azon törekvését, hogy foglalkozzon az élelmezésbiztonsági célú állami készletezés régóta fennálló kérdésével, ugyanakkor sajnálatát fejezi ki India arra irányuló kísérletei miatt, hogy blokkolja az e-kereskedelmi moratórium kezelésére irányuló erőfeszítéseket, a halászati támogatásokról szóló tárgyalásokat és a többoldalú tárgyalások általános előrehaladását; ***másrészt üdvözli***, hogy India ellenezte a WTO megbízatásának az éghajlattal, a foglalkoztatással és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos új kérdésekre való kiterjesztését is;

Or. en

Módosítás 60
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
7 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
7. elismeri India azon törekvését, hogy foglalkozzon az élelmezésbiztonsági célú állami készletezés régóta fennálló kérdésével, ***ugyanakkor sajnálatát fejezi ki India arra irányuló kísérletei miatt, hogy blokkolja az e-kereskedelmi moratórium kezelésére irányuló erőfeszítéseket, a halászati támogatásokról szóló tárgyalásokat és a*** többoldalú tárgyalások ***általános előrehaladását***; ***elítéli, hogy India ellenezte a WTO megbízatásának az éghajlattal, a foglalkoztatással és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos új kérdésekre való kiterjesztését is;***	7. elismeri India azon törekvését, hogy foglalkozzon az élelmezésbiztonsági célú állami készletezés régóta fennálló kérdésével, ***elismeri, hogy a tagok eltérő álláspontjai – többek között az állami készletezéssel, a digitális kereskedelemmel és a*** többoldalú ***kezdeményezésekkel kapcsolatban – a fejlődéssel kapcsolatos megalapozott aggodalmakat és megoldatlan megbízatásokat tükröznek, és kéri, hogy ezeket a különbségeket inkluzív, megbízatáson alapuló*** tárgyalások ***keretében kezeljék***;

Or. en

Módosítás 61
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
8 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
8. tudomásul veszi Kína azon döntését, hogy a jövőbeli WTO-megállapodásokban lemond a WTO különleges és megkülönböztetett elbánásra vonatkozó kedvezményeiről, amint azt más nagy fejlődő országok már megtették; felhívja Kínát annak biztosítására, hogy ez a kötelezettségvállalás visszamenőlegesen tükröződjön a jelenlegi WTO-megállapodások végrehajtásában is;	8. tudomásul veszi Kína azon döntését, hogy a jövőbeli WTO-megállapodásokban lemond a WTO különleges és megkülönböztetett elbánásra vonatkozó kedvezményeiről, amint azt más nagy fejlődő országok már megtették; ***emlékeztet arra, hogy az állami tulajdonú vállalatok, a nem átlátható támogatások és az állami irányítású iparpolitikák Kína általi széles körű alkalmazása továbbra is jelentős torzulásokat okoz a globális kereskedelemben;*** felhívja Kínát annak biztosítására, hogy ez a kötelezettségvállalás visszamenőlegesen tükröződjön a jelenlegi WTO-megállapodások végrehajtásában is;

Or. en

Módosítás 62
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
8 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
8. tudomásul veszi Kína azon döntését, hogy a jövőbeli WTO-megállapodásokban lemond a WTO különleges és megkülönböztetett elbánásra vonatkozó kedvezményeiről, amint azt más nagy fejlődő országok már megtették; ***felhívja Kínát annak biztosítására, hogy ez a kötelezettségvállalás visszamenőlegesen tükröződjön a jelenlegi WTO-megállapodások végrehajtásában is;***	8. tudomásul veszi Kína azon döntését, hogy a jövőbeli WTO-megállapodásokban lemond a WTO különleges és megkülönböztetett elbánásra vonatkozó kedvezményeiről, amint azt más nagy fejlődő országok már megtették;

Or. en

Módosítás 63
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
9 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
9. felhívja Kínát, hogy WTO-kötelezettségvállalásait hozza összhangba gazdasági súlyával, és törekedjen az egyenlő versenyfeltételek megteremtésére, ***kezelve a támogatásokkal és a kapacitásfelesleggel kapcsolatos kérdéseket, és segítve a WTO korszerűsítését***;	9. felhívja Kínát, hogy WTO-kötelezettségvállalásait hozza összhangba gazdasági súlyával, és törekedjen az egyenlő versenyfeltételek megteremtésére, ***többek között az állami tulajdonú vállalatoknak nyújtott támogatások hatékony szabályozása, az ipari támogatási programok átláthatóságának növelése és a globális piacokra jelentős tovagyűrűző hatást gyakorló kapacitásfelesleg kezelése révén***;

Or. en

Módosítás 64
Bernd Lange

Állásfoglalási indítvány tervezete
9 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
9. felhívja Kínát, hogy WTO-kötelezettségvállalásait hozza összhangba gazdasági súlyával, és törekedjen az egyenlő versenyfeltételek megteremtésére, kezelve a ***támogatásokkal*** és a kapacitásfelesleggel kapcsolatos kérdéseket, és segítve a WTO korszerűsítését;	9. felhívja Kínát, hogy WTO-kötelezettségvállalásait hozza összhangba gazdasági súlyával, és törekedjen az egyenlő versenyfeltételek megteremtésére, kezelve a ***nem piaci gyakorlatokat, valamint a támogatási politikákkal*** és a kapacitásfelesleggel kapcsolatos kérdéseket, és segítve a WTO korszerűsítését;

Or. en

Módosítás 65

Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	9a. elismeri, hogy az, hogy Izrael továbbra is „a legnagyobb kedvezményben részesített nemzet” státusszal rendelkezik, ellentétes lehet a nemzetközi joggal, amint azt a Nemzetközi Bíróság Palesztináról szóló, 2024. júliusi tanácsadó véleménye[1a] egyértelművé tette; kéri Izrael „a legnagyobb kedvezményben részesített nemzet” státuszának megszüntetését;

[1a] https://www.icj-cij.org/case/186

Or. en

Módosítás 66
Bernd Lange

Állásfoglalási indítvány tervezete
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	9a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Kína fegyverként használja a kereskedelmet és a függőségeket, valamint exportellenőrzési rendszerét, amely nem tartalmaz a kettős felhasználásra vonatkozó indokolást;

Or. en

Módosítás 67
Lukas Sieper

Állásfoglalási indítvány tervezete
10 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
10. hangsúlyozza, hogy szorosabban együtt kell működniük egymással azoknak a hasonlóan gondolkodó partnereknek, amelyek elkötelezettek a szabályokon alapuló multilaterális kereskedelmi rend fenntartása és megerősítése mellett, amelynek középpontjában a WTO áll; kitart amellett, hogy ebben a kihívásokkal teli környezetben az EU-nak továbbra is elkötelezettnek kell maradnia amellett, hogy megbízható partner legyen, és ***támogassa*** a szabályokon alapuló ***kereskedelmet***;	10. hangsúlyozza, hogy szorosabban együtt kell működniük egymással azoknak a hasonlóan gondolkodó partnereknek, amelyek elkötelezettek a szabályokon alapuló multilaterális kereskedelmi rend fenntartása és megerősítése mellett, amelynek középpontjában a WTO áll; kitart amellett, hogy ebben a kihívásokkal teli környezetben az EU-nak továbbra is elkötelezettnek kell maradnia amellett, hogy megbízható partner legyen, ***ugyanakkor meg kell erősítenie ez együttműködés előmozdításában*** és a szabályokon alapuló ***kereskedelem támogatásában betöltött szerepét***;

Or. en

Módosítás 68
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	10a. hangsúlyozza, hogy a WTO reformjának támogatnia kell az EU stratégiai autonómiáját azáltal, hogy tisztességes versenyt biztosít az európai ipar számára, megerősíti az ellátási lánc rezilienciáját, és kezeli a nem piaci politikák és gyakorlatok hatását; emlékeztet arra, hogy egy hiteles multilaterális rendszernek lehetővé kell tennie a tagok számára, hogy megvédjék ipari bázisukat a tartós és rendszerszintű kereskedelmi torzulásoktól;

Or. en

Módosítás 69
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	10a. hangsúlyozza, hogy a multilaterális kereskedelmi rendszerbe vetett bizalom helyreállításához kezelni kell az akadályok valódi forrásait, biztosítani kell az elfogadott szabályokat aláásó egyoldalú fellépésekkel kapcsolatos elszámoltathatóságot, és konkrét eredményeket kell elérni a régóta fennálló fejlesztési és mezőgazdasági megbízatások terén; figyelmeztet arra, hogy a rövid távú eljárási megoldások tovább ronthatják a WTO-ba vetett bizalmat;

Or. en

Módosítás 70
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
10 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	10b. megerősíti a legnagyobb kedvezmény elvének és a megkülönböztetésmentességnek mint a multilaterális kereskedelmi rendszer sarokkövének központi szerepét, és óva int attól, hogy a szabályok szelektív alkalmazása vagy a széttagolt szabályozás révén erodálódjanak;

Or. en

Módosítás 71
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
11 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
11. felhívja a WTO-tagokat, hogy törekedjenek a vitarendezési rendszerről szóló megállapodásra; emlékeztet arra, hogy továbbra is a kötelező erejű, kétlépcsős és független folyamatnak kell a fő célkitűzésnek maradnia;	11. felhívja a WTO-tagokat, hogy törekedjenek a vitarendezési rendszerről szóló megállapodásra; ***megjegyzi, hogy a vitarendezési rendszer másodfokán érvényes korlátozások megakadályozzák a kereskedelmi rendszert abban, hogy saját szabályainak megsértése esetén szankciókat alkalmazzon;*** emlékeztet arra, hogy továbbra is a kötelező erejű, kétlépcsős és független folyamatnak kell a fő célkitűzésnek maradnia;

Or. en

Módosítás 72
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
11 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
11. felhívja a WTO-tagokat, hogy ***törekedjenek*** a vitarendezési ***rendszerről szóló megállapodásra***; ***emlékeztet arra, hogy továbbra is a kötelező erejű, kétlépcsős és független folyamatnak kell a fő célkitűzésnek maradnia;***	11. felhívja a WTO-tagokat, hogy ***állítsák vissza a teljes mértékben működőképes, független, kötelező erejű és kétszintű*** vitarendezési ***rendszert, amely a kiszámíthatóság nélkülözhetetlen pillére, biztosítva, hogy a szabályok érvényesítése egyoldalú fellépés helyett jogérvényesítés útján történjen, függetlenül a tagok gazdasági méretétől vagy erejétől***;

Or. en

Módosítás 73
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*

12. üdvözli, hogy 58 WTO-tag (amelyek a világkereskedelem közel 60 %-át fedik le) ideiglenes intézkedésként csatlakozott a fellebbezés esetén választottbírósági eljárás alkalmazásáról rendelkező, többoldalú átmeneti megállapodáshoz (MPIA), amíg a WTO vitarendezési rendszere újra teljes mértékben működőképes nem lesz; felhívja a többi tagot, hogy csatlakozzanak az MPIA-hoz annak érdekében, hogy bizonyítsák a tisztességes és működőképes vitarendezési rendszer iránti elkötelezettségüket;	12. üdvözli, hogy 58 WTO-tag (amelyek a világkereskedelem közel 60 %-át fedik le) ideiglenes intézkedésként csatlakozott a fellebbezés esetén választottbírósági eljárás alkalmazásáról rendelkező, többoldalú átmeneti megállapodáshoz (MPIA), amíg a WTO vitarendezési rendszere újra teljes mértékben működőképes nem lesz; felhívja a többi tagot, hogy csatlakozzanak az MPIA-hoz annak érdekében, hogy bizonyítsák a tisztességes és működőképes vitarendezési rendszer iránti elkötelezettségüket; ***hangsúlyozza, hogy az MPIA ideiglenes és önkéntes megoldás, és nem válhat az összes WTO-tagra alkalmazandó multilaterális fellebbezési mechanizmus állandó helyettesítőjévé;***

Or. en

Módosítás 74
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a méltányosság egy tartós és hiteles rendszer alapja; megjegyzi, hogy a jelenlegi torzító hatású állami beavatkozások, amelyek a tagok közötti feszültségekhez és költséges támogatási versenyhez vezettek, megmutatták, hogy a jelenlegi támogatási szabályokat nem igazították hozzá a globális kereskedelem változó körülményeihez; kéri, hogy ezt a témát a WTO korszerűsítésének központi részeként kezeljék, más korszerűsítési témákkal azonos módon; támogatja az informális tanácskozások folyamatát mint a WTO-tagok közötti közös egyetértés növelésének és a szabályalkotás előkészítésének	13. kitart amellett, hogy a méltányosság egy tartós és hiteles rendszer alapja; megjegyzi, hogy a jelenlegi torzító hatású állami beavatkozások, amelyek a tagok közötti feszültségekhez és költséges támogatási versenyhez vezettek, megmutatták, hogy a jelenlegi támogatási szabályokat nem igazították hozzá a globális kereskedelem változó körülményeihez***, hogy reagáljanak az olyan jelenlegi kihívásokra, mint az éghajlatváltozás és egyes WTO-tagok tisztességtelen gyakorlatai, vagy hogy hatékonyan kezeljék az olyan negatív tovagyűrűző hatásokat, mint a kapacitásfelesleg és a karbonintenzív***

eszközét;	***ellátási láncok***; kéri, hogy ezt a témát a WTO korszerűsítésének központi részeként kezeljék, más korszerűsítési témákkal azonos módon; támogatja az informális tanácskozások folyamatát mint a WTO-tagok közötti közös egyetértés növelésének és a szabályalkotás előkészítésének eszközét; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a WTO reformjáról szóló, 2026. január 21-i uniós beadvány nem tartalmaz javaslatokat arra vonatkozóan, hogy a WTO hogyan erősíthetné meg tanácskozási funkcióját a globális kihívások, például az éghajlatváltozás kezelése érdekében, például a nemzetközileg forgalmazott termékek beágyazott kibocsátásának mérésére szolgáló módszerekről szóló megbeszélések megkönnyítése vagy az újrahasználható vagy javítható termékek határokon átnyúló kereskedelmének megkönnyítése révén;***
	Indokolás: a „REINFORCING THE DELIBERATIVE FUNCTION OF THE WTO TO RESPOND TO GLOBAL TRADE POLICY CHALLENGES” (A WTO tanácskozási funkciójának megerősítése a globális kereskedelempolitikai kihívásokra való reagálás érdekében) című, 2023. február 20-i uniós beadvány részletes javaslatokat tartalmazott arra vonatkozóan, hogy hogyan lehetne előmozdítani a WTO-n belüli szerepvállalást a kereskedelempolitikához és az éghajlat-politikai célkitűzésekhez hasonló témákkal kapcsolatos egyre növekvő konszenzus elősegítése terén. Aggodalomra ad okot, hogy a legutóbbi uniós beadványból kimaradt ez a stratégiai téma.
	Or. en

Módosítás 75
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a méltányosság egy tartós és hiteles rendszer alapja; megjegyzi, hogy ***a jelenlegi*** torzító hatású állami ***beavatkozások***, ***amelyek a tagok közötti feszültségekhez*** és ***költséges*** támogatási ***versenyhez vezettek, megmutatták, hogy a jelenlegi*** támogatási szabályokat nem igazították hozzá a globális ***kereskedelem változó körülményeihez***; kéri, hogy ***ezt a témát*** a WTO korszerűsítésének központi ***részeként*** kezeljék, más korszerűsítési témákkal azonos módon; ***támogatja az informális tanácskozások folyamatát mint a WTO-tagok közötti közös egyetértés növelésének és a szabályalkotás előkészítésének eszközét;***	13. kitart amellett, hogy a méltányosság egy tartós és hiteles rendszer alapja; ***hangsúlyozza, hogy a méltányosság megköveteli, hogy a fejlődő országok elegendő politikai mozgástérrel rendelkezzenek az iparosítással, a strukturális átalakulással és a fenntartható fejlődéssel kapcsolatos célkitűzések megvalósításához;*** megjegyzi, hogy ***egyes tagok közelmúltbeli*** torzító hatású állami ***beavatkozásai*** és támogatási ***versenyei fokozták a feszültségeket, miközben a meglévő*** támogatási ***és beruházási szabályok továbbra is aránytalanul korlátozzák a jogszerű fejlesztési eszközök fejlődő országok általi használatát, és e*** szabályokat nem igazították hozzá a ***jelenlegi*** globális ***kihívásokhoz***; kéri, hogy ***e szabályok – többek között a kereskedelmi vonzatú beruházási intézkedésekkel kapcsolatos szabályok – egyensúlyának helyreállítását*** a WTO korszerűsítésének központi ***elemeként*** kezeljék, más korszerűsítési témákkal azonos módon;

Or. en

Módosítás 76
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a méltányosság egy tartós és hiteles rendszer alapja; megjegyzi, hogy a jelenlegi torzító hatású állami beavatkozások, amelyek a tagok közötti feszültségekhez és költséges	13. kitart amellett, hogy a méltányosság egy tartós és hiteles rendszer alapja; megjegyzi, hogy a jelenlegi torzító hatású állami beavatkozások, ***többek között a nagymértékű ipari támogatások és a nem***

támogatási versenyhez vezettek, megmutatták, hogy a jelenlegi támogatási szabályokat nem igazították hozzá a globális kereskedelem változó körülményeihez; kéri, hogy ezt a témát a WTO korszerűsítésének központi részeként kezeljék, más korszerűsítési témákkal azonos módon; támogatja az informális tanácskozások folyamatát mint a WTO-tagok közötti közös egyetértés növelésének és a szabályalkotás előkészítésének eszközét;	***piaci gyakorlatok,*** amelyek a tagok közötti feszültségekhez és költséges támogatási versenyhez vezettek, megmutatták, hogy a jelenlegi támogatási szabályokat nem igazították hozzá a globális kereskedelem változó körülményeihez; kéri, hogy ezt a témát a WTO korszerűsítésének központi részeként kezeljék, más korszerűsítési témákkal azonos módon; támogatja az informális tanácskozások folyamatát mint a WTO-tagok közötti közös egyetértés növelésének és a szabályalkotás előkészítésének eszközét;

Or. en

Módosítás 77
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	13a. kitart amellett, hogy az ipari támogatásokra és az állami beavatkozásokra vonatkozó WTO-szabályok reformjának három egymást kiegészítő pilléren kell alapulnia: fokozott átláthatóság és bejelentés, szigorúbb és egyértelműbb szabályok, valamint hatékonyabb jogorvoslati lehetőségek a negatív tovagyűrűző hatások és a kapacitásfelesleg kezelésére;

Or. en

Módosítás 78
Bernd Lange

Állásfoglalási indítvány tervezete
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*

14. üdvözli a halászati támogatásokról szóló első megállapodás 2025. szeptemberi hatálybalépését; hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos azokra a halászati támogatásokra vonatkozó szabályokról is mielőbb megállapodásra jutni, amelyek hozzájárulnak a kapacitásfelesleghez és a túlhalászáshoz, hogy elkerülhető legyen a tengeri biológiai erőforrások kimerülése, és lehetővé váljon azok fenntartható kezelése, tiszteletben tartva ugyanakkor az SDG 14.6 célkitűzésnek megfelelő különleges és megkülönböztetett elbánás szükségességét; ***kéri, hogy folytassák a halászati támogatásokról szóló második megállapodás megkötésére irányuló munkát, amely magában foglal azon halászati támogatásokra vonatkozó szabályokat, amelyek hozzájárulnak a kapacitásfelesleghez és a túlhalászáshoz, amelyek az összes halászati támogatás több mint felét teszik ki;***	14. üdvözli a halászati támogatásokról szóló első megállapodás 2025. szeptemberi hatálybalépését; hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos azokra a halászati támogatásokra vonatkozó szabályokról is mielőbb megállapodásra jutni, amelyek hozzájárulnak a kapacitásfelesleghez és a túlhalászáshoz, ***és amelyek az összes halászati támogatás több mint felét teszik ki,*** hogy elkerülhető legyen a tengeri biológiai erőforrások kimerülése, és lehetővé váljon azok fenntartható kezelése, tiszteletben tartva ugyanakkor az SDG 14.6 célkitűzésnek megfelelő különleges és megkülönböztetett elbánás szükségességét;

Or. en

Módosítás 79
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	14a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a WTO reformjáról szóló vita során a fejlesztést többnyire másodlagos kérdésnek tekintették, nem pedig olyan kérdésnek, amelyet a globális kereskedelmi rendszernek támogatnia kellene;

Or. en

Módosítás 80
Rihards Kols

Állásfoglalási indítvány tervezete
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
15. hangsúlyozza, hogy általánosan érvényesíteni kell a WTO fejlesztési dimenzióját, többek között a WTO modernizációs folyamata, valamint a különleges és megkülönböztetett bánásmódra vonatkozó rendelkezések részletesebbé, valamint még inkább tényeken és szükségleteken alapulóvá tétele révén annak érdekében, hogy azok jobban megfeleljenek a fejlődő országok, köztük a legkevésbé fejlett országok igényeinek; hangsúlyozza továbbá, hogy a fejlettségi helyzettel kapcsolatos önértékelés tisztességtelen ***kereskedelemhez vezethet***, ha ez az egyetlen támogathatósági kritérium;	15. hangsúlyozza, hogy általánosan érvényesíteni kell a WTO fejlesztési dimenzióját, többek között a WTO modernizációs folyamata, valamint a különleges és megkülönböztetett bánásmódra vonatkozó rendelkezések részletesebbé, valamint még inkább tényeken és szükségleteken alapulóvá tétele révén annak érdekében, hogy azok jobban megfeleljenek a fejlődő országok, köztük a legkevésbé fejlett országok igényeinek; hangsúlyozza továbbá, hogy a fejlettségi helyzettel kapcsolatos önértékelés tisztességtelen ***kereskedelmi torzulásokhoz vezetett***, ha ez az egyetlen támogathatósági kritérium; ***hangsúlyozza, hogy a különleges és megkülönböztetett bánásmódnak korlátozott idejűnek és tényeken alapulónak kell lennie, és azt rendszeresen felül kell vizsgálni, beleértve az egyértelmű átsorolási mechanizmusokat is;***

Or. en

Módosítás 81
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
15. hangsúlyozza, hogy általánosan érvényesíteni kell a WTO fejlesztési dimenzióját, többek között a WTO modernizációs folyamata, valamint a különleges és megkülönböztetett bánásmódra vonatkozó rendelkezések részletesebbé, valamint még inkább tényeken és szükségleteken alapulóvá	15. hangsúlyozza, hogy általánosan érvényesíteni kell a WTO fejlesztési dimenzióját, többek között a WTO modernizációs folyamata, valamint a különleges és megkülönböztetett bánásmódra vonatkozó rendelkezések részletesebbé, valamint még inkább tényeken és szükségleteken alapulóvá

tétele révén annak érdekében, hogy azok jobban megfeleljenek a fejlődő országok, köztük a legkevésbé fejlett országok igényeinek; hangsúlyozza ***továbbá***, hogy ***a fejlettségi helyzettel kapcsolatos*** önértékelés ***tisztességtelen kereskedelemhez vezethet, ha ez*** az egyetlen ***támogathatósági kritérium***;

tétele révén annak érdekében, hogy azok jobban megfeleljenek a fejlődő országok, köztük a legkevésbé fejlett országok igényeinek; hangsúlyozza, hogy ***az*** önértékelés ***önmagában nem maradhat a különleges és megkülönböztetett bánásmód*** egyetlen ***kritériuma, és objektív, átlátható és rendszeresen felülvizsgált kritériumokat szorgalmaz a legszegényebb és legkiszolgáltatottabb országok számára biztosított megfelelő rugalmasság mellett***;

Or. en

Módosítás 82
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
15. hangsúlyozza, hogy általánosan érvényesíteni kell a WTO fejlesztési dimenzióját, többek között a WTO modernizációs folyamata, valamint a különleges és megkülönböztetett bánásmódra vonatkozó rendelkezések részletesebbé, valamint még inkább tényeken és szükségleteken alapulóvá tétele révén annak érdekében, hogy azok jobban megfeleljenek a fejlődő országok, ***köztük*** a legkevésbé fejlett országok ***igényeinek***; hangsúlyozza továbbá, hogy a fejlettségi helyzettel kapcsolatos önértékelés tisztességtelen kereskedelemhez vezethet, ha ez az egyetlen támogathatósági kritérium;	15. hangsúlyozza, hogy ***meg kell erősíteni és*** általánosan érvényesíteni kell a WTO fejlesztési dimenzióját, többek között a WTO modernizációs folyamata, valamint a különleges és megkülönböztetett bánásmódra vonatkozó rendelkezések ***észszerűbbé,*** részletesebbé, valamint még inkább tényeken és szükségleteken alapulóvá tétele révén annak érdekében, hogy azok jobban megfeleljenek a fejlődő országok ***igényeinek***, ***különös tekintettel*** a legkevésbé fejlett országok ***támogatására***; hangsúlyozza továbbá, hogy a fejlettségi helyzettel kapcsolatos önértékelés tisztességtelen kereskedelemhez vezethet, ha ez az egyetlen támogathatósági kritérium;

Or. en

Módosítás 83
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
15. hangsúlyozza, hogy általánosan érvényesíteni kell a WTO fejlesztési dimenzióját, többek között a WTO modernizációs folyamata, valamint a különleges és megkülönböztetett bánásmódra vonatkozó rendelkezések ***részletesebbé, valamint még inkább tényeken és szükségleteken alapulóvá tétele révén annak érdekében, hogy azok jobban megfeleljenek a fejlődő országok, köztük a legkevésbé fejlett országok igényeinek; hangsúlyozza továbbá, hogy a fejlettségi helyzettel kapcsolatos önértékelés tisztességtelen kereskedelemhez vezethet, ha ez az egyetlen támogathatósági kritérium***;	15. hangsúlyozza, hogy általánosan érvényesíteni kell a WTO fejlesztési dimenzióját, többek között a WTO modernizációs folyamata ***révén***, ***a WTO meglévő megbízatásaival összhangban megerősítve*** a különleges és megkülönböztetett bánásmódra vonatkozó ***rendelkezéseket, elismerve a fejlesztést a történelmi egyensúlyhiányokban gyökerező politikai kötelezettségvállalásként, és biztosítva, hogy ezek a*** rendelkezések ***megőrizzék a politikai mozgásteret az ipari fejlődés, az élelmezésbiztonság és a technológiai korszerűsítés terén***;

Or. en

Módosítás 84
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	15a. kéri, hogy egy részletesebb, célzottabb és tényeken alapuló megközelítést alkalmazzanak a WTO-n belüli fejlesztéssel kapcsolatban, elismerve a fejlődő országok gazdasági helyzetének sokféleségét, és elkerülve a különleges és megkülönböztetett bánásmód egységes alkalmazását;

Or. en

Módosítás 85
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
16. ***üdvözli*** a fejlesztési célú beruházáskönnyítési ***megállapodásról szóló tárgyalások lezárását, amelynek célja, hogy méltányosabb, átláthatóbb, hatékonyabb és kiszámíthatóbb környezetet teremtsen a határokon átnyúló beruházások és a fejlődő országok globális beruházási folyamatokban való részvételének megkönnyítése érdekében; üdvözli a (166-ból) 128 tag – köztük 91 fejlődő gazdaság (ebből 27 legkevésbé fejlett ország) – támogatását, és sürgeti a többi tagot, hogy szüntessék meg ellenkezésüket, és építsék be ezt a*** megállapodást a WTO ***szabálykönyvébe a „4. melléklet: Többoldalú kereskedelmi megállapodások” alatt***;	16. ***tudomásul veszi, hogy a tagok egy csoportja megkötötte*** a fejlesztési célú beruházáskönnyítési megállapodást**;** ***elismeri, hogy számos WTO-tag lényegi és eljárási aggályokat vetett fel a megállapodásnak*** a WTO ***keretébe való beépítésével kapcsolatban; hangsúlyozza, hogy a beépítésre vonatkozó minden döntésnek tiszteletben kell tartania a többoldalú megbízatásokat, és a döntéseket konszenzussal kell meghozni***;

Or. en

Módosítás 86
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
17. hangsúlyozza, hogy előrelépésre van szükség a mezőgazdasági tárgyalások terén annak érdekében, hogy hiteles eredmények szülessenek olyan kérdésekben, mint az élelmezésbiztonsági célú, állami élelmiszerkészlet-tartalékolás, a hazai támogatás, a piacra jutás, a gyapot, az exportkorlátozások és az exportverseny, valamint a mezőgazdasági ágazatnak a jelenlegi – többek között a vidéki megélhetéssel és a környezeti	17. hangsúlyozza, hogy előrelépésre van szükség a mezőgazdasági tárgyalások terén annak érdekében, hogy hiteles eredmények szülessenek olyan kérdésekben, mint az élelmezésbiztonsági célú, állami élelmiszerkészlet-tartalékolás, a hazai támogatás, a piacra jutás, a gyapot, az exportkorlátozások és az exportverseny, valamint a mezőgazdasági ágazatnak a jelenlegi – többek között a vidéki megélhetéssel és a környezeti

fenntarthatósággal kapcsolatos – kihívásokra való felkészítése érdekében; hangsúlyozza, hogy a tárgyalásoknak nemcsak a kereskedelmet torzító belföldi támogatás csökkentésére kell összpontosítaniuk, hanem a vonatkozó globális kihívásoknak – többek között az élelmezésbiztonságnak és a fenntarthatóságnak – a mezőgazdasági tárgyalásokba való integrálására is;	fenntarthatósággal kapcsolatos – kihívásokra való felkészítése érdekében; hangsúlyozza, hogy a tárgyalásoknak nemcsak a kereskedelmet torzító belföldi támogatás csökkentésére kell összpontosítaniuk, hanem a vonatkozó globális kihívásoknak – többek között az élelmezésbiztonságnak és a fenntarthatóságnak – a mezőgazdasági tárgyalásokba való integrálására is; ***hangsúlyozza, hogy a mezőgazdaságban a hiteles eredményekhez a fejlett gazdaságokban a kereskedelmet torzító belföldi támogatásokra vonatkozó érdemi szabályokra van szükség, beleértve az olyan termékspecifikus támogatásokat is, mint a gyapot;***
	Or. en

Módosítás 87
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	17a. emlékeztet a 12. miniszteri konferencián a Covid19-oltóanyagok kényszerengedélyezésére vonatkozó egyes követelmények kiigazításáról szóló megállapodás terén elért eredményekre; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a 12. miniszteri konferencián a Covid19-oltóanyagokkal kapcsolatban elfogadott TRIPS-határozatot végül nem terjesztették ki a diagnosztikára és a terápiás készítményekre is, amint azt a fejlődő országok és a civil társadalmi szereplők túlnyomó többsége szorgalmazta;
	Indokolás: az EP 2024. évi állásfoglalása felszólított 12. miniszteri konferencián elfogadott, a Covid19-oltóanyagokról

szóló megállapodásnak a terápiás készítményekre és a diagnosztikára való kiterjesztésére. Mivel az EP óhajától eltérően erre végül nem került sor, logikus, hogy az EP sajnálatát fejezi ki emiatt.

Or. en

Módosítás 88
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	17b. emlékeztet arra, hogy a WTO-ban részt vevő fejlődő országok régóta szorgalmazzák a WTO szabályainak megváltoztatását annak érdekében, hogy fokozni lehessen a technológiatranszfernek a globális dél országai felé történő áramlását; hangsúlyozza, hogy a nemzetközi kereskedelemnek és a szellemi tulajdonra vonatkozó kapcsolódó szabályoknak egyértelmű feltételek mellett lehetővé kell tenniük a WTO-tagok közötti technológiatranszfert, beleértve a szellemi tulajdont, valamint a tudás és a készségek átadását; emlékeztet arra, hogy az Európai Uniónak érdekében áll, hogy WTO-szinten méltányos támogató környezetet mozdítson elő a technológiatranszferek tekintetében azzal a céllal, hogy világszerte ösztönözze a tiszta technológiák elterjedését, diverzifikálja az EU kereskedelmi partnereit, és növelje az EU és értékláncai rezilienciáját;

Or. en

Módosítás 89
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
18 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
18. felhívja a WTO-tagokat, hogy a 14. miniszteri konferencián újítsák meg az elektronikus kereskedelemre vonatkozó munkaprogramot ***és*** az elektronikus továbbításra ***vonatkozó vámmoratóriumot***; ***úgy véli, hogy az elektronikus továbbításra vonatkozó vámok kivetésének mellőzésére vonatkozó tartós megoldás megtalálása kulcsfontosságú a vállalkozások számára világszerte, beleértve a fejlődő országokban működő vállalkozásokat is;***	18. felhívja a WTO-tagokat, hogy a 14. miniszteri konferencián újítsák meg az elektronikus kereskedelemre vonatkozó munkaprogramot***; emlékeztet annak fontosságára, hogy a WTO-tagok nyomás vagy kényszerítés nélkül rendelkezzenek politikai mozgástérrel annak eldöntésére, hogy vetnek-e ki vámot*** az elektronikus továbbításra;

Or. en

Módosítás 90
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
18 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
18. felhívja a WTO-tagokat, hogy ***a 14. miniszteri konferencián újítsák meg az elektronikus kereskedelemre vonatkozó munkaprogramot*** és az elektronikus továbbításra vonatkozó ***vámmoratóriumot; úgy véli, hogy az elektronikus továbbításra vonatkozó vámok kivetésének mellőzésére vonatkozó tartós megoldás megtalálása kulcsfontosságú a vállalkozások számára világszerte, beleértve*** a fejlődő ***országokban működő vállalkozásokat is***;	18. felhívja a WTO-tagokat, hogy ***folytassanak kiegyensúlyozott*** és ***inkluzív megbeszéléseket*** az elektronikus továbbításra vonatkozó ***vámmoratórium jövőjéről, figyelembe véve annak*** a fejlődő ***és legkevésbé fejlett országokra gyakorolt fejlesztési, költségvetési és iparosítási hatásait, és emlékeztetve arra, hogy a moratórium jelenleg határozott időre szól***;

Or. en

Módosítás 91
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
19. felhívja a WTO-tagokat, hogy prioritásként támogassák és hajtsák végre az elektronikus kereskedelemről szóló megállapodást; rámutat arra, hogy a megállapodás meghatározza a digitális kereskedelemre vonatkozó első globális szabályokat, tisztességes, kiszámítható és átlátható keretet hozva létre, amely a határokon átnyúló ügyletek megkönnyítése, az akadályok csökkentése, valamint az innováció és a bizalom előmozdítása révén a fogyasztók és a vállalkozások javát szolgálja; hangsúlyozza, hogy a megállapodás célja, hogy a fejlődő országok és a legkevésbé fejlett országok, valamint a fejlett gazdaságok javát egyaránt szolgálja; üdvözli a megállapodás kapacitásépítési kezdeményezéseit és programjait, amelyek támogatják a fejlődő és legkevésbé fejlett országok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kihasználják a digitális kereskedelem által kínált lehetőségeket; ismételten hangsúlyozza a megállapodás fontosságát a mikro-, kis- és középvállalkozások támogatásában; ***támogatja a társszervezők arra irányuló javaslatát***, hogy ***a WTO keretén kívül folytassák az e-kereskedelemre vonatkozó közös nyilatkozattételi kezdeményezés végrehajtását, anélkül, hogy azt ebben a szakaszban beépítenék a WTO általános struktúrájába***;	19. felhívja a WTO-tagokat, hogy prioritásként támogassák és hajtsák végre az elektronikus kereskedelemről szóló megállapodást; rámutat arra, hogy a megállapodás meghatározza a digitális kereskedelemre vonatkozó első globális szabályokat, tisztességes, kiszámítható és átlátható keretet hozva létre, amely a határokon átnyúló ügyletek megkönnyítése, az akadályok csökkentése, valamint az innováció és a bizalom előmozdítása révén a fogyasztók és a vállalkozások javát szolgálja; hangsúlyozza, hogy a megállapodás célja, hogy a fejlődő országok és a legkevésbé fejlett országok, valamint a fejlett gazdaságok javát egyaránt szolgálja; üdvözli a megállapodás kapacitásépítési kezdeményezéseit és programjait, amelyek támogatják a fejlődő és legkevésbé fejlett országok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kihasználják a digitális kereskedelem által kínált lehetőségeket; ismételten hangsúlyozza a megállapodás fontosságát a mikro-, kis- és középvállalkozások támogatásában; ***emlékeztet arra***, hogy ***minden WTO-tagnak joga van ahhoz, hogy saját joghatóságán belül harmadik országok által gyakorolt kényszerítés nélkül szabályozza a digitális piacokat és szolgáltatásokat, valamint a mesterséges intelligenciát; felszólít a nemzetközi együttműködés fokozására a mesterséges intelligenciára vonatkozó szabályozások és politikák terén; üdvözli, hogy az elektronikus kereskedelemről szóló megállapodás nem tartalmaz***

rendelkezéseket a határokon átnyúló adatáramlásra és forráskódra vonatkozóan;

Or. en

Módosítás 92
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Állásfoglalási indítvány tervezete
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
19. felhívja a WTO-tagokat, hogy prioritásként támogassák ***és hajtsák végre*** az elektronikus kereskedelemről szóló ***megállapodást***; rámutat arra, hogy a megállapodás meghatározza a digitális kereskedelemre vonatkozó első globális szabályokat, tisztességes, kiszámítható és átlátható keretet hozva létre, amely a határokon átnyúló ügyletek megkönnyítése, az akadályok csökkentése, valamint az innováció és a bizalom előmozdítása révén a fogyasztók és a vállalkozások javát szolgálja; hangsúlyozza, hogy a megállapodás célja, hogy a fejlődő országok és a legkevésbé fejlett országok, valamint a fejlett gazdaságok javát egyaránt szolgálja; üdvözli a megállapodás kapacitásépítési kezdeményezéseit és programjait, amelyek támogatják a fejlődő és legkevésbé fejlett országok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kihasználják a digitális kereskedelem által kínált lehetőségeket; ismételten hangsúlyozza a megállapodás fontosságát a mikro-, kis- és középvállalkozások támogatásában; támogatja a társszervezők arra irányuló ***javaslatát***, hogy ***a WTO keretén kívül folytassák az e-kereskedelemre vonatkozó közös nyilatkozattételi kezdeményezés*** végrehajtását***, anélkül, hogy azt ebben a szakaszban beépítenék a WTO általános***	19. felhívja a WTO-tagokat, hogy prioritásként támogassák az elektronikus kereskedelemről szóló ***megállapodásnak a WTO keretébe való beépítését***; rámutat arra, hogy a megállapodás meghatározza a digitális kereskedelemre vonatkozó első globális szabályokat, tisztességes, kiszámítható és átlátható keretet hozva létre, amely a határokon átnyúló ügyletek megkönnyítése, az akadályok csökkentése, valamint az innováció és a bizalom előmozdítása révén a fogyasztók és a vállalkozások javát szolgálja; hangsúlyozza, hogy a megállapodás célja, hogy a fejlődő országok és a legkevésbé fejlett országok, valamint a fejlett gazdaságok javát egyaránt szolgálja; üdvözli a megállapodás kapacitásépítési kezdeményezéseit és programjait, amelyek támogatják a fejlődő és legkevésbé fejlett országok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kihasználják a digitális kereskedelem által kínált lehetőségeket; ismételten hangsúlyozza a megállapodás fontosságát a mikro-, kis- és középvállalkozások támogatásában; támogatja a társszervezők arra irányuló ***erőfeszítéseit***, hogy ***elérjék a megállapodás gyors*** végrehajtását;

struktúrájába;

Or. en

Módosítás 93
Bernd Lange

Állásfoglalási indítvány tervezete
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
19. felhívja a WTO-tagokat, hogy prioritásként támogassák ***és hajtsák végre*** az elektronikus kereskedelemről szóló ***megállapodást***; rámutat arra, hogy a megállapodás meghatározza a digitális kereskedelemre vonatkozó első globális szabályokat, tisztességes, kiszámítható és átlátható keretet hozva létre, amely a határokon átnyúló ügyletek megkönnyítése, az akadályok csökkentése, valamint az innováció és a bizalom előmozdítása révén a fogyasztók és a vállalkozások javát szolgálja; hangsúlyozza, hogy a megállapodás célja, hogy a fejlődő országok és a legkevésbé fejlett országok, valamint a fejlett gazdaságok javát egyaránt szolgálja; üdvözli a megállapodás kapacitásépítési kezdeményezéseit és programjait, amelyek támogatják a fejlődő és legkevésbé fejlett országok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kihasználják a digitális kereskedelem által kínált lehetőségeket; ismételten hangsúlyozza a megállapodás fontosságát a mikro-, kis- és középvállalkozások támogatásában; támogatja a társszervezők arra irányuló ***javaslatát***, hogy ***a WTO keretén kívül folytassák az e-kereskedelemre vonatkozó közös nyilatkozattételi kezdeményezés*** végrehajtását***, anélkül, hogy azt ebben a szakaszban beépítenék a WTO általános struktúrájába***;	19. felhívja a WTO-tagokat, hogy prioritásként támogassák az elektronikus kereskedelemről szóló ***megállapodásnak a WTO keretébe való beépítését***; rámutat arra, hogy a megállapodás meghatározza a digitális kereskedelemre vonatkozó első globális szabályokat, tisztességes, kiszámítható és átlátható keretet hozva létre, amely a határokon átnyúló ügyletek megkönnyítése, az akadályok csökkentése, valamint az innováció és a bizalom előmozdítása révén a fogyasztók és a vállalkozások javát szolgálja; hangsúlyozza, hogy a megállapodás célja, hogy a fejlődő országok és a legkevésbé fejlett országok, valamint a fejlett gazdaságok javát egyaránt szolgálja; üdvözli a megállapodás kapacitásépítési kezdeményezéseit és programjait, amelyek támogatják a fejlődő és legkevésbé fejlett országok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy kihasználják a digitális kereskedelem által kínált lehetőségeket; ismételten hangsúlyozza a megállapodás fontosságát a mikro-, kis- és középvállalkozások támogatásában; támogatja a társszervezők arra irányuló ***erőfeszítéseit***, hogy ***elérjék a megállapodás gyors*** végrehajtását;

Or. en

Módosítás 94
Jörgen Warborn

Állásfoglalási indítvány tervezete
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
	19a. kiemeli a mesterségesintelligencia-rendszerek növekvő jelentőségét a nemzetközi kereskedelemben; ezzel összefüggésben hangsúlyozza, hogy a WTO-nak érdemben hozzá kell járulnia a mesterséges intelligenciára vonatkozó szilárd, biztonságos, inkluzív és megbízható kereskedelmi irányítási keret kidolgozásához, többek között egy mesterséges intelligenciával foglalkozó külön WTO-munkacsoport létrehozása révén, a tagok közötti párbeszéd, tudásmegosztás és együttműködés megkönnyítése érdekében;

Or. en

Módosítás 95
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
21. felhívja a WTO tagjait, hogy biztosítsák a demokratikus legitimitást és átláthatóságot a WTO parlamenti dimenziójának és a WTO-ról szóló parlamenti konferenciának megerősítése révén; üdvözli az Európai Parlament és az Interparlamentáris Unió közös parlamenti konferenciájának WTO-val kapcsolatos fontos munkáját; kiemeli annak szükségességét, hogy a parlamenti képviselők számára biztosítva legyen a jobb betekintés minden kereskedelmi	21. felhívja a WTO tagjait, hogy biztosítsák a demokratikus legitimitást és átláthatóságot a WTO parlamenti dimenziójának és a WTO-ról szóló parlamenti konferenciának megerősítése révén; üdvözli az Európai Parlament és az Interparlamentáris Unió közös parlamenti konferenciájának WTO-val kapcsolatos fontos munkáját; kiemeli annak szükségességét, hogy a parlamenti képviselők számára biztosítva legyen a jobb betekintés minden kereskedelmi

tárgyalásba, valamint az, hogy részt vegyenek a WTO határozatainak kidolgozásában és végrehajtásában; arra bátorítja a vezetőket, hogy ***támogassák a kereskedelemmel kapcsolatos új narratívát, amelyben a kereskedelmet a fenntarthatóság, a biztonság és a befogadás elérését elősegítő, nem pedig akadályozó tényezőnek tekintik***;	tárgyalásba, valamint az, hogy részt vegyenek a WTO határozatainak kidolgozásában és végrehajtásában; arra bátorítja a vezetőket, hogy ***továbbra is folytassanak olyan politikákat, amelyek előmozdítják az áruk és szolgáltatások kereskedelmének növekedését azáltal, hogy a dömpingellenes intézkedésekre, a kereskedelem technikai akadályaira, a szellemitulajdon-jogokra és a kereskedelem megkönnyítésére összpontosítanak***;
	Or. en

Módosítás 96
Lynn Boylan

Állásfoglalási indítvány tervezete
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
21. felhívja a WTO tagjait, hogy biztosítsák a demokratikus legitimitást és átláthatóságot a WTO parlamenti dimenziójának és a WTO-ról szóló parlamenti konferenciának megerősítése révén; üdvözli az Európai Parlament és az Interparlamentáris Unió közös parlamenti konferenciájának WTO-val kapcsolatos fontos munkáját; kiemeli annak szükségességét, hogy a parlamenti képviselők számára biztosítva legyen a jobb betekintés minden kereskedelmi tárgyalásba, valamint az, hogy részt vegyenek a WTO határozatainak kidolgozásában és végrehajtásában; ***arra bátorítja a vezetőket***, hogy ***támogassák*** a kereskedelemmel kapcsolatos új ***narratívát, amelyben a kereskedelmet a fenntarthatóság, a biztonság és a befogadás elérését elősegítő, nem pedig akadályozó tényezőnek tekintik***;	21. felhívja a WTO tagjait, hogy biztosítsák a demokratikus legitimitást és átláthatóságot a WTO parlamenti dimenziójának és a WTO-ról szóló parlamenti konferenciának megerősítése révén; üdvözli az Európai Parlament és az Interparlamentáris Unió közös parlamenti konferenciájának WTO-val kapcsolatos fontos munkáját; kiemeli annak szükségességét, hogy a parlamenti képviselők számára biztosítva legyen a jobb betekintés minden kereskedelmi tárgyalásba, valamint az, hogy részt vegyenek a WTO határozatainak kidolgozásában és végrehajtásában; ***úgy véli***, hogy a kereskedelemmel kapcsolatos új ***narratíva alakulhat ki, amikor a kereskedelempolitika kézzelfogható változásokat kezd előidézni az emberek életében***;
	Or. en

Módosítás 97
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
21. felhívja a WTO tagjait, hogy biztosítsák a demokratikus legitimitást és átláthatóságot a WTO parlamenti dimenziójának és a WTO-ról szóló parlamenti konferenciának megerősítése révén; üdvözli az Európai Parlament és az Interparlamentáris Unió közös parlamenti konferenciájának WTO-val kapcsolatos fontos munkáját; kiemeli annak szükségességét, hogy a parlamenti képviselők számára biztosítva legyen a jobb betekintés minden kereskedelmi tárgyalásba, valamint az, hogy részt vegyenek a WTO határozatainak kidolgozásában és végrehajtásában; arra bátorítja a vezetőket, hogy támogassák ***a kereskedelemmel*** kapcsolatos új narratívát, ***amelyben a kereskedelmet*** a fenntarthatóság, a biztonság és a befogadás elérését elősegítő, nem pedig akadályozó tényezőnek ***tekintik***;	21. felhívja a WTO tagjait, hogy biztosítsák a demokratikus legitimitást és átláthatóságot a WTO parlamenti dimenziójának és a WTO-ról szóló parlamenti konferenciának megerősítése révén; üdvözli az Európai Parlament és az Interparlamentáris Unió közös parlamenti konferenciájának WTO-val kapcsolatos fontos munkáját; kiemeli annak szükségességét, hogy a parlamenti képviselők számára biztosítva legyen a jobb betekintés minden kereskedelmi tárgyalásba, valamint az, hogy részt vegyenek a WTO határozatainak kidolgozásában és végrehajtásában; arra bátorítja a vezetőket, hogy támogassák ***az azzal*** kapcsolatos új narratívát, ***hogy a kereskedelem miért tekinthető*** a fenntarthatóság, a biztonság és a befogadás elérését elősegítő, nem pedig akadályozó tényezőnek;

Or. en

Módosítás 98
Tomasz Froelich

Állásfoglalási indítvány tervezete
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
22. felhívja a WTO tagjait, hogy fokozzák ***a párbeszédet valamennyi érdekelt féllel, köztük a civil***	22. ***úgy véli, hogy a vállalkozások és az ágazati szövetségek vannak a legjobb helyzetben ahhoz, hogy tájékoztassák a***

társadalommal, a vállalkozásokkal és a szakszervezetekkel, és fokozzák az együttműködést más nemzetközi szervezetekkel, például a Nemzetközi Kereskedelmi Kamarával***,*** a Nemzetközi Munkaügyi Szervezettel ***és tágabb értelemben az ENSZ rendszerével***; elvárja, hogy vezetők minden szinten jobban kommunikáljanak a szabályokon alapuló kereskedelem előnyeiről;	***WTO-t a globális kereskedelemre gyakorolt hatásról; ezért támogatja a vállalkozások WTO-ban való fokozott szerepvállalását, valamint az e-kereskedelemre, a kutatási célú beruházáskönnyítésre és a kis- és középvállalkozásokra (kkv-k) vonatkozó közös nyilatkozattételi kezdeményezésekre való nagyobb összpontosítást és azok gyorsabb lezárását;*** felhívja a WTO tagjait, hogy fokozzák az együttműködést más nemzetközi szervezetekkel, például a Nemzetközi Kereskedelmi Kamarával ***és*** a Nemzetközi Munkaügyi Szervezettel; elvárja, hogy vezetők minden szinten jobban kommunikáljanak a szabályokon alapuló kereskedelem előnyeiről;
	Or. en

Módosítás 99
Catarina Vieira
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
Saskia Bricmont

Állásfoglalási indítvány tervezete
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány tervezete	*Módosítás*
22. felhívja a WTO tagjait, hogy fokozzák a párbeszédet valamennyi érdekelt féllel, köztük a civil társadalommal, a vállalkozásokkal és a szakszervezetekkel, és fokozzák az együttműködést más nemzetközi szervezetekkel, például a Nemzetközi Kereskedelmi Kamarával, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezettel és tágabb értelemben az ENSZ rendszerével; elvárja, hogy vezetők minden szinten jobban kommunikáljanak a szabályokon alapuló kereskedelem előnyeiről;	22. felhívja a WTO tagjait, hogy fokozzák a párbeszédet valamennyi érdekelt féllel, köztük a civil társadalommal, a vállalkozásokkal és a szakszervezetekkel, és fokozzák az együttműködést más nemzetközi szervezetekkel, például a Nemzetközi Kereskedelmi Kamarával, ***a Nemzetközi Szakszervezeti Szövetséggel,*** a Nemzetközi Munkaügyi Szervezettel és tágabb értelemben az ENSZ rendszerével; elvárja, hogy vezetők minden szinten jobban kommunikáljanak a szabályokon alapuló kereskedelem előnyeiről;
	Or. en